

P14/B2,1

Municipality of the Village of Saraguay
Comparative Statement of Revenue & Expenditure

Estimated.

Year Ended Dec. 31st		1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1961
	Total Property Assessment	386,400	1,420,300	1,504,200	1,521,700	2,253,600	2,253,600	2,253,600	2,253,600
<u>Revenue</u>	Taxes	4,830.00	5,5681.20	6,016.80	6,086.80	6,916.80	6,760.80	9,014.40	7,887.60
	Tax Rate - Mills	12.5	4.0	4.0	4.0	3.0	3.0	4.0	3.5
	Other Income	297.23	225.98	281.24	289.26	210.04	250.00	250.00	250.00
	Total Income	5,127.23	5,897.18	6,298.04	6,376.06	7,126.84	7,010.80	9,264.40	8,137.60
<u>Expense</u>	Garbage Expense	1,677.00	2,042.00	2,003.00	2,294.75	1,260.00	1,500.00	1,500.00	
	Fees, Bldg. & Assessment	130.00	280.00	60.00	60.00	280.00	280.00	280.00	
	County Council Assess.	166.00	300.00	360.00	390.00	260.00	260.00	260.00	
	Mtl. Metro. Assessment	-	-	-	-	415.75	3,150.54	1,500.00	
	Secretary-Treasurer	750.00	750.00	750.00	750.00	870.00	900.00	900.00	
	Audit Fee	100.00	200.00	150.00	150.00	500.00	500.00	500.00	
	Interest & Bank Charges	279.98	343.22	273.87	240.57	275.18	300.00	300.00	
	Recreation Centre	503.68	1,360.37	2,229.44	1,210.08	112.02	2,700.00	400.00	
	Roads	1,044.13	297.16	119.56	99.88	418.24	300.00	300.00	
	Fire Protection	-	-	145.00	80.70	50.00	100.00	100.00	
	Policing	-	-	-	104.56	408.00	425.00	450.00	
	General	290.93	315.44	151.98	301.02	208.60	300.00	300.00	
	Total Expenditure	4,941.72	5,888.19	6,242.85	5,681.56	5,057.79	10,715.54	6,790.00	6,790.00
	Surplus or (Deficit)	185.51	8.99	55.19	694.50	2,069.05	(3,704.74)	2,474.40	1,347.60
	Taxes etc., Receivable	4,512.03	6,999.80	5,519.00	4,664.80	8,007.64	7,000.00	7,500.00	7,000.00
	Funded Debt	8,000.00	8,000.00	5,000.00	57,500.00	55,000.00	52,500.00	50,000.00	50,000.00

7

P14/B2,1



**Dossier de
pièces réunies**

DÉBUT

Nom de la Municipalité _____ Name of Municipality _____

1 - Population au dernier recensement

317

1 - Population at last census

2 - Date du recensement

Sept 1958

2 - Date of census

3 - Evaluation

(d'après le rôle municipal en force pour 1959)

3 - Valuation

(according to municipal roll in force for 1959)

A) Imposable:

A) Taxable:

1 - Résidentielle -

1 - Residential -

a) Terrains

1,131,600

a) Land

b) Bâtisses

1,122,000

b) Buildings

2 - Commerciale -

2 - Commercial -

a) Terrains

nil

a) Land

b) Bâtisses

nil

b) Buildings

3 - Industrielle -

3 - Industrial -

a) Terrains

nil

a) Land

b) Bâtisses

nil

b) Buildings

c) Machinerie

nil

c) Machinery

4 - Grand total de l'évaluation imposable

4 - Grand total of taxable valuation

B) Exemptée temporairement

(seule la partie exemptée de l'évaluation doit paraître sous cette rubrique)

B) Temporarily exempt

(only the exempt portion of the valuation must be listed under this heading)

1 - Terrains

nil

1 - Land

2 - Bâtisses

nil

2 - Buildings

3 - Machinerie

nil

3 - Machinery

4 - Total

nil

4 - Total

5 - Détails des exemptions temporaires

5 - Details of temporary exemptions

a) Date où se terminent les exemptions et montants

N/A

a) Date when exemptions end and amounts

b) Exemptions s'appliquent à quelles taxes générale? spéciale? améliorations locales?

N/A

b) To what taxes do the exemptions apply? General? Special? Local Improvements?

Nom de la Municipalité _____

Name of Municipality _____

C) Non Imposable

- 1 - Gouvernement fédéral pour laquelle la municipalité reçoit des paiements de compensation -
 - a) Terrains nil
 - b) Bâtisses nil
- 2 - Autres gouvernements - provincial, municipal, scolaire
 - a) Terrains nil
 - b) Bâtisses nil
- 3 - Institutions, églises et autres exemptions, suivant la loi ou par contrat -
 - a) Terrains nil
 - b) Bâtisses nil
- 4 - Total de l'évaluation non imposable nil

4 - Pourcentage d'augmentation de votre rôle d'évaluation, décrété:

- a) Par le Bureau Central des Ecoles Protestantes de Montréal, en mai 1959 + 15%
- b) Par la Corporation de Montréal Métropolitain pour la répartition des charges du Boulevard Métropolitain, en février 1959 + 23.9

5 - a) Taux des taxes municipales pour 1959:

- 1 - Générale .40
- 2 - Spéciale - pour charges d'emprunt
- 3 - Spéciale - pour toutes autres fins

b) Date de l'envoi des comptes de taxes municipales pour 1959 06/1959

6 - a) Dette obligataire au 31 décembre 1958:

- 1 - En série 52,500.00
- 2 - Avec fonds d'amortissement NIL
- 3 - Total NIL

b) Moins: Fonds d'amortissement NIL

c) Dette obligataire nette 52,500.00

d) Distribution de la dette obligataire nette:

- 1 - Acqueduc, filtre, prise d'eau et réseau de distribution 52,500.00
- 2 - Système d'électricité, production et distribution NIL
- 3 - Autre dette productive NIL
- 4 - Générale NIL

e) Echancier de la dette obligataire et taux d'intérêt (compléter formulaire ci-joint - Page 6)

C) Non taxable

- 1 - Federal Government for which the municipality receives payments in lieu of taxes -
 - a) Land
 - b) Buildings
- 2 - Other governments, provincial, municipal, school -
 - a) Land
 - b) Buildings
- 3 - Institutions, churches and other property exempt according to law or by contract -
 - a) Land
 - b) Buildings
- 4 - Total of non taxable valuation

4 - Percent of increase applicable to your valuation roll established by:

- a) Montreal Protestant Central School Board in May 1959
- b) Montreal Metropolitan Corporation for the assesment of Metropolitan Boulevard costs in February 1959

5 - a) Rates of municipal Taxes for 1959:

- 1 - General
- 2 - Special - for loan charges
- 3 - Special - for all other purposes

b) Date when tax bills have been sent out for 1959

6 - a) Bonded Debt as at December 31, 1958:

- 1 - Serial Bonds
- 2 - Sinking Fund Bonds
- 3 - Total

b) Less Sinking Fund

c) Net Bonded Debt

d) Distribution of net Bonded Debt:

- 1 - Waterworks, filtration plan, water intake and distribution system
- 2 - Electricity system - production and distribution
- 3 - Other self-supporting debt
- 4 - General

e) Maturity schedule of Bonded Debt and Interest rates (please fill attached form - Page 6)

Nom de la Municipalité	
7 - a) Emprunts bancaires ou autres, remboursables par l'émission d'obligations, au 31 décembre 1958	—
b) Emprunts temporaires en anticipation du revenu au 31 décembre 1958	<u>5000.00</u>
8 - Revenus et Dépenses 1958 - Sommaire	
a) Revenus:	
1 - Taxes foncières générales et spéciales	<u>6036.80</u>
2 - Taxes d'améliorations locales	<u>15272.70</u>
3 - Taxes scolaires	<u>4200.00</u>
4 - Taxes d'eau	—
5 - Taxes d'électricité	—
6 - Revenus spéciaux se rapportant à la dette considérée comme productive à l'item 6d	—
7 - Taxe de vente	—
8 - Ventes de terrains	—
9 - Autres revenus	<u>289.26</u>
10 - Total des Revenus	<u>26398.76</u>
b) Dépenses:	
(En général, les titres suivants et leurs définitions sont expliqués dans le MANUEL D'INSTRUCTIONS à l'usage des Corporations Municipales, publié en 1952 par le bureau Fédéral de la Statistique - voir pages 61 et 75 à 92)	
1 - Administration générale	<u>1750.90</u>
2 - Protection des personnes et de la propriété	<u>185.26</u>
a) Incendie & police	—
b) Eclairage des rues, etc.	—
3 - Travaux publics (Rues et chemins, enlèvement de la neige, etc.)	—
4 - Salubrité et enlèvement des vidanges (Enlèvement des déchets, égouts, arrosage des rues etc.)	<u>2294.75</u>
5 - Hygiène	—
6 - Bien-être social	—
7 - Taxes scolaires	<u>15272.70</u>
8 - Services de récréation et services communautaires	<u>1210.08</u>
9 - Service de la dette:	
a) Charges d'emprunt imputables à dette -	
1 - Pour aqueduc	<u>4000.00</u>
2 - Pour électricité	—
3 - Pour autre dette productive	—
4 - Générale	<u>240.57</u>
b) Intérêts sur emprunts temporaires, etc.	—
10 - Services spéciaux et productifs:	
a) Aqueduc	—
b) Electricité	—
c) Autres services productifs	<u>500.00</u>
11 - Réserves	—
12 - Dépenses capitales à même les revenus	<u>25104.26</u>
13 - Total des dépenses	<u>26398.76</u>
14 - Surplus ou Déficit	<u>651.22</u>
9 - Au 31 décembre 1958 - Arrérages de taxes foncières, générales et spéciales, améliorations locales et scolaires	<u>651.22</u>
10 - Prière de joindre une copie complète de votre dernier rapport financier	

Name of the Municipality	
7 - a) Bank or other temporary loans as at December 31 1958, repayable by bond issues	—
b) Temporary borrowings in anticipation of revenue, as at December 31, 1958	<u>5000.00</u>
8 - Revenue and Expenditure for 1958 - Summary	
a) Revenue:	
1 - Real estate taxes, general and special	<u>6036.80</u>
2 - Local Improvement taxes	<u>15272.70</u>
3 - School taxes	<u>4200.00</u>
4 - Water taxes	—
5 - Electricity rates	—
6 - Special revenues related to debt considered self-supporting in item 6d	—
7 - Sales tax	—
8 - Sale of lots	—
9 - Other revenues	<u>289.26</u>
10 - Total Revenues	<u>26398.76</u>
b) Expenditures:	
(In general, the following headings and their definitions are explained in the MANUAL OF INSTRUCTIONS for Municipal Corporations, published in 1950 by the Dominion Bureau of Statistics - see pages 59 and 73 to 91)	
1 - General Government	—
2 - Protection to persons and property	<u>185.26</u>
a) Fire & police	—
b) Street lighting, etc.	—
3 - Public works (Streets, roads, snow removal, etc.)	—
4 - Sanitation and waste removal (Garbage removal, sewage, street flushing, etc.)	<u>2294.75</u>
5 - Health	—
6 - Social Welfare	—
7 - School taxes	<u>15272.70</u>
8 - Recreation and community services	<u>1210.08</u>
9 - Debt charges:	
a) Loan charges attributable to -	
1 - Waterworks	<u>4000.00</u>
2 - Electricity	—
3 - Other self-supporting debt	—
4 - General debt	<u>240.57</u>
b) Interest on temporary borrowings, etc.	—
10 - Special self-supporting services	
a) Waterworks	—
b) Electricity	—
c) Other self-supporting services	<u>500.00</u>
11 - Reserves	—
12 - Capital expenses out of Revenue	<u>25104.26</u>
13 - Total Expenditures	<u>26398.76</u>
14 - Surplus or Deficit	<u>651.22</u>
9 - As at December 31, 1958 - Arrears of real estate taxes, general and special, local improvements and school taxes	<u>651.22</u>
10 - Please include a complete copy of your last financial report	

Nom de la Municipalité _____

Name of the Municipality _____

PRONOSTICS ET PREVISIONS

FORECASTS AND PROJECTIONS

	1960	1965	1970	
1 - Population prévue	350	400	450	1 - Estimated population
2 - Evaluation prévue -				2 - Valuation -
1 - Imposable				1 - Taxable
a) Terrains	1750,000	2,000,000	2,300,000 ✓	a) Land
b) Bâtisses				b) Buildings
2 - Non Imposable				2 - Non taxable
a) Terrains	nil	nil	nil	a) Land
b) Bâtisses	nil	nil	nil	b) Buildings
3 - Taux prévu des taxes				3 - Estimated tax rates:
a) Générale	.40	.45	.50	a) General
b) Spéciale - Pour charges d'emprunt				b) Special - For loan charges
c) Spéciale - Pour toutes autres fins				c) Special - For all other purposes

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966 à 1970 incl	
4 - Les travaux de nature capitale que votre municipalité prévoit consolider au cours des années indiquées:								4 - Capital works which your municipality expects to consolidate in the years indicated:
a) Aqueduc								a) Waterworks
b) Electricité								b) Electricity
c) Actif productif - donner détails								c) Other productive asset - give details
1 -								1 -
2 -								2 -
3 -								3 -
d) Egouts collecteurs								d) Collector sewers
e) Egouts secondaires								e) Other sewers
f) Pavages et trottoirs								f) Pavings and sidewalks
g) Parcs et service de récréation								g) Parks and Recreation services
h) Autres travaux: fournir détails								h) Other capital works, give details
i) Total								i) Total
5 - Montant d'obligations dont votre municipalité prévoit l'émission pour renouveler les soldes non amortis des emprunts actuellement en cours:								5 - Amount of bonds that your municipality will issue to refund the unamortized portion of loan by-laws presently outstanding

Nom de la Municipalité _____

Name of the Municipality _____

PRONOSTICS ET PREVISIONS (suite)

FORECASTS AND PROJECTIONS (continued)

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966 à 1970incl
6 - Montant des dépenses capitales que votre municipalité prévoit payer à même ses revenus, au cours des années.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
7 - Comment votre municipalité prévoit-elle rencontrer les charges additionnelles qu'entraînera l'émission des nouvelles obligations prévues à l'article 4: si plus d'un titre s'applique, indiquer le pourcentage de chacun:							
a) Taxes au taux actuel seront suffisantes	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
b) Taxes sur les riverains	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
c) Augmentation du taux des taxes							
1 - Générale	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
2 - Spéciale	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
d) Autres moyens - expliquer	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

Nom de la Municipalité _____

Name of the Municipality _____

Echéancier de la dette Obligatoire - Bond maturity Schedule

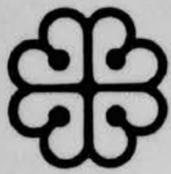
Taux d'intérêt sur dette obligataire - Interest rate on Bonded Debt

Année Year	Montant des échéances Amount of maturities	Solde à renouveler pour période d'années Balance to refund for period of years
1959		
1960	2500	
1961	2500	
1962	2500	
1963	2500	
1964	2500	
1965	2500	
1966	2500	
1967	3000	
1968	3000	
1969	3000	
1970	3000	
1971	3000	
1972	3000	
1973	3000	
1974	3000	
1975	3000	
1976	3000	
1977	2500	
1978		
1979		
1980		
1981		
1982		
1983		
1984		
1985		
1986		
1987		
1988		

Taux d'intérêt Interest rate	Sur obligations en circulation au 31 décembre 1958 On bonds outstanding December 31, 1958
2 %	
2 1/4	
2 1/2	
2 3/4	
3	
3 1/4	
3 1/2	
3 3/4	
4	50,000
4 1/4	
4 1/2	
4 3/4	
5	
5 1/4	
5 1/2	
5 3/4	
6	
TOTAL	

Note: The Mill Metro Corp have a copy of our financial statements + we do not have an extra one to send you.

P14/B2,1



**Dossier de
pièces réunies**

FIN



PROVINCE OF QUEBEC
DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE
BUREAU OF STATISTICS
Finance and Population Division

at December 31, 1960

1. Municipal Corporation of THE VILLAGE OF SARAGUAY

2. Total area (in acres) 465 (in arpents)

3. Road and street mileage Not available

4. Sewer and water main mileage Not available

5. Value of taxable Real Estate:

a) Taxable <u>Land - \$1,132,700 - Buildings - \$1,126,500</u>	<u>\$2,259,200</u>
b) Non taxable <u>Land \$5,000</u>	<u>5,000</u>
c) Temporarily exempted	

6. Companies at fixed rates: N/A

a) Evaluation

b) Revenue in taxes

7. Building permits issued:

a) Number Two (2)

b) Value \$40,600.00

8. Rate of taxes on which they are levied and revenue earned:

	Assessment (if any)	Rate %	Revenue
a) General tax	\$2,259,200	.36	\$ 8,289.12
b) Special tax			
c) Business tax			
d) Household and tenant tax			
e) Other (specify) <u>snow removal</u>	469,200	.1167	550.00
f)			
g) Water tax <u>special assessment</u>			4,200.00



PROVINCE OF QUEBEC
DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE
BUREAU OF STATISTICS
Finance and Population Division

at December 31, 1960

1. Municipal Corporation of THE VILLAGE OF SARAGUAY

2. Total area (in acres) 465 (in arpents)

3. Road and street mileage Not available

4. Sewer and water main mileage Not available

5. Value of taxable Real Estate:

a) Taxable Land - \$1,132,700 - Buildings - \$1,126,500 \$2,259,200

b) Non taxable Land \$5,000 5,000

c) Temporarily exempted

6. Companies at fixed rates: N/A

a) Evaluation

b) Revenue in taxes

7. Building permits issued:

a) Number Two (2)

b) Value \$40,600.00

8. Rate of taxes on which they are levied and revenue earned:

	Assessment (if any)	Rate %	Revenue
a) General tax	2,259,200	.36	\$ 8,289.12
b) Special tax			
c) Business tax			
d) Household and tenant tax			
e) Other (specify) <u>snow removal</u>	469,200	.1167	550.00
f)			
g) Water tax <u>special assessment</u>			4,200.00

CAPITAL AND LOAN FUND

LIABILITIES AS AT DECEMBER 31, 1960

	General	Public utilities	Other activities	Total
1. Debenture debt		47,500.00		47,500.00
2. Other long term indebtedness:				
a) Mortgages				
b) Montreal Metropolitan Corporation				
c) Other				
3. Due to:				
a) Other municipalities for debentures assumed				
b) Capital and Loan Fund				
c) Revenue Fund				
4. Temporarily loans and banks overdrafts				
5. Accounts payable:				
a) Province				
b) Federal				
c) Other municipalities				
d) Sundry <u>Accrued bond interest</u>		158.33		158.33
6. Other liabilities <u>Surplus</u>		3,413.08		3,413.08
7. Investment in capital assets				
8. Total		51,071.41		51,071.41

AVERAGE RATE OF INTEREST PAYABLE ON UNMATURED DEBENTURE DEBT

Rate of interest %	Unmatured debt	Interest	Currency of payment Place	Amount
4% Bonds	\$ 47,500.00	\$ 1,941.66	Montreal	\$ 1,941.66
Average rate 4 %	Total \$ 47,500.00	\$ 1,941.66		\$ 1,941.66

CAPITAL AND LOAN FUND

ASSETS AS AT DECEMBER 31, 1960.....

	General	Public utilities	Other activities	Total
1. Fixed assets		44,040.35		44,040.35
2. Works in Progress				
3. Due from:				
a) Other municipalities for debentures assumed				
b) Sinking Fund				
c) Other funds:				
Capital and Loan Fund				
Revenue Fund		3,906.83		3,906.83
4. Cash		-		-
5. Accounts receivable:				
a) Province				
b) Federal				
c) Other municipalities				
d) Sundry				
6. Other assets:				
a) Investments				
b) Other				
7. Unamortized discount		3,124.23		3,124.23
8. Extraordinary expenditures capitalized				
9. Total		51,071.41		51,071.41

ANALYSIS OF DEBENTURE DEBT AND DEBT CHARGES

	General	Water	Electricity	Housing	Other (specify)	Total
1. Bonded debt:						
1. Serial Bonds 4% 1977	\$.....	\$52,500.00	\$.....	\$.....	\$.....	\$52,500.00
2. With sinking fund						
Total	\$.....	\$52,500.00	\$.....	\$.....	\$.....	\$52,500.00
2. Debt service:						
On bonded debt:						
1. Interest	\$.....	\$1,941.66	\$.....	\$.....	\$.....	\$1,941.66
2. Redemption		2,500.00				2,500.00
3. Sinking fund provision						
Total	\$.....	\$4,441.66	\$.....	\$.....	\$.....	\$4,441.66
3. On other long-term indebtedness:						
1. Interest	\$.....	\$.....	\$.....	\$.....	\$.....	\$.....
2. Redemption						
3. Sinking fund provision						
Total	\$.....	\$.....	\$.....	\$.....	\$.....	\$.....

REVENUE FUND
LIABILITIES AS AT DECEMBER 31, 1960

	General	Public utilities	Other activities	Total
1. Bank overdrafts				
2. Temporary Loans				
3. Accounts payable:				
a) Province				
b) Federal				
c) Other municipalities				
d) Sundry Due to School Boards	19,629.15			19,629.15
4. Debentures and notes due				
5. Coupons and interest due				
6. Accrued items	309.40			309.40
7. Other liabilities:				
a) Loan - Royal Trust Co.	5,000.00			5,000.00
b) Taxes received in advance	506.00			506.00
8. Réserves:				
a) Taxes				
b) Other				
9. Due to other funds:				
a) Capital and Loan Fund		3,906.83		3,906.83
b) Revenue Fund				
10. Surplus	36,943.78			36,943.78
11. Total	62,388.33	3,906.83		66,295.16

RECONCILIATION OF TAXES RECEIVABLE

1. Taxes receivable (first day of the period):			
11. Current	\$ 5,797.89	12. Arrears	\$ 2,009.75
			\$ 7,807.64
2. Taxation (if collected on tax roll):			
21. General tax			8,289.12
22. Special tax			19,629.15
23. Other (specify) School taxes			4,960.00
23. Other (specify) Snow - 550 - road 210 - water 4,200			
24.			
25.			
			\$40,685.91
3. Collection:			
31. General tax			
32. Special tax			
33. Other (specify) Snow, road, water			
34.			
35.			
	Total		
	\$ 1,722.17	\$ 32,167.80	33,889.97
4. Less adjustments (specify)			
			33,889.97
5. Taxes receivable (last day of period):			
51. Current	\$ 4,769.97	12. Arrears	\$ 2,025.97
			\$ 6,795.94

REVENUE FUND

ASSETS AS AT DECEMBER 31, 1960

	General	Public utilities	Other activities	Total
1. Cash	26,849.22			26,849.22
2. Investments				
3. Accounts receivable:				
a) Province				
b) Federal				
c) Other municipalities				
d) Sundry <u>Water service, snow removal rec.</u>		799.25		799.25
4. Taxes receivable:				
a) All taxes	5,996.69			5,996.69
b) Interest				
c) Consolidated				
d) Licences and permits				
5. Property acquired for taxes				
6. Accrued items:				
a) Interests on investments				
b) Other				
7. Other assets:				
a) taxation rights <u>Taxation rights</u>	30,900.00			30,900.00
b) roads <u>Roads & recreation centre</u>	1,750.00			1,750.00
8. Due from other funds:				
a) Capital and Loan Fund				
b) Revenue Fund				
9. Deficit				
10. Total	65,495.91	799.25		66,295.16

RECONCILIATION OF TAX ARREARS AGREEMENTS

N/A

1. Tax agreements (first day of period).....	\$.....	
2. Transferred from taxes receivable		
3. Add interest and/or penalties		
4. Other (specify)		\$.....
5. Less collection	\$.....	\$.....
6. Other (specify)	\$.....	\$.....
7. Tax agreements (last day of period)		\$.....

ANNUAL STATEMENT OF EXPENDITURES

	General	Public utilities	Other activities	Total
1. Administration	1,554.85			1,554.85
2. Protection to persons and property:				
a) Fire protection				
b) Police protection	406.36			406.36
c) Street lighting				
d) Law enforcement				
e) Other protections				
3. Public works (including sewers)		192.90		192.90
4. Waste removal	1,260.00			1,260.00
5. Public Charities Act				
6. Public health				
7. Social Welfare:				
a) Social allowances				
b) Contributions				
8. Recreation and Community Services			989.93	989.93
9. Contributions to other services				
10. Debt charges:				
a) On Debentures				
aa) Interests				
bb) Redemption				
cc) Sinking Fund				
b) Long term:				
aa) Interests				
bb) Redemption				
c) interests on temporary loans	309.00			309.00
d) Other debt charges				
11. Provisions:				
a) Doubtful debts				
b) Contingencies				
12. Capital expenditures				
13. County councils	560.00			560.00
14. Montreal Metropolitan Corporation	3,150.54			3,150.54
15. Sundry	630.00			630.00
16. Total	7,870.75	192.90	989.93	9,053.58
17. Excess of revenue over expenditure	122.52			122.52
18. Grand Total	7,993.27	192.90	989.93	9,176.10

ANNUAL STATEMENT OF REVENUE

	General	Public utilities	Other activities	Total
1. General taxation:				
a) Real Property	8,289.12			8,289.12
b) Business				
c) Household and tenant				
d) Amusement				
e) Sales				
f) Others				
Special taxes:				
a) Local improvement				
c) Others Snow removal	550.00			550.00
b) Waste				
2. Licences and permits	30.00			30.00
3. Parcometers				
4. Rents, concessions and franchises				
5. Fines				
6. Interests:				
a) On taxes	213.42			213.42
b) Others	93.56			93.56
7. Service charges				
8. Recreation and Community services				
9. Contributions:				
a) Province				
b) Federal				
c) Private companies				
d) Public and other activities				
e) Others				
10. Sundry				
11. Total	9,176.10			9,176.10
12. Excess of expenditure over revenue	-			-
13. Grand Total	9,176.10			9,176.10

SINKING FUND

ASSETS

1. Cash		\$
2. Investments (unmatured)		
1. Federal Government	\$	
Provincial Governments:		
2. Quebec		
3. Other (specify)		
4. Bonds of your municipality		
5. Bonds of other municipalities		
6. Other (specify)		
3. Due from other funds (specify):		
1.		
2.	N/A	
4. Accrued interest		
5. Unpaid interest or unmatrued investments		
6. Investments matured and unpaid		
7. Other assets (specify)		
8. Deficit		
9. Total		\$

SINKING FUND

LIABILITIES

1. Reserve for retirements of debentures (due to Capital and Loan fund):		\$
1. General, drainage and local improvements		
2. Water system		
3. Electric light and power		
4. Other utilities (specify)		
5. Housing		
6. Other enterprises (specify)		
2. Accounts payable		
3. Due to other funds (specify):		
1.	N/A	
2.		
4. Other liabilities (specify)		
5. Reserve for investments		
6. Surplus		
7. Total		\$

E. V. M. Leipoldt
 (Name of present Mayor)
 9245 Gouin Blvd. West.
 (Address)

McDonald, Currie & Co.
 (Name of Auditor)
 507 Place d'Armes, Montreal. VI 9-8311
 (Address and Telephone)

(Signature of Secretary-Treasurer)

3 Martin Avenue, Saraguay, P. Q.
 (Address)

Date 1961

P14/B2,1



**Dossier de
pièces réunies**

DÉBUT

Camille Benoit & Associés
Comptables Agréés - Chartered Accountants

TÉL.: 381-5621
50 PLACE CRÉMAZIE
SUITE 419
MONTRÉAL 11, P.Q.

LE 25 MAI 1964.

MONSIEUR NAP. LATREILLE,
CHEF-COMPTABLE,
DIVISION DES FINANCES,
CITÉ DE MONTRÉAL,
HÔTEL DE VILLE,
MONTRÉAL, QUÉ.

CHER MONSIEUR,

APRÈS UNE LONGUE ENTREVUE AVEC M. E.V. LEIPOLDT,
EX-MAIRE DU "VILLAGE DE SARAGUAY", LES ENTRÉES DE JOURNAL
DÉCRITES SUR LE DOCUMENT ATTACHÉ SONT DEVENUES NÉCESSAIRES.

POUR NOUS, LES LIVRES AYANT ÉTÉ FERMÉS ET LES
COMPTES RESTÉS OUVERTS REPRÉSENTANT LES SOLDES APPARAISSANT
À "UN BILAN" ALORS PRÉPARÉ, CES ENTRÉES DEVIENNENT DES ENTRÉES
"APRÈS FERMETURE" ET DEVRAIENT RECTIFIER LES SOLDES DU GRAND-
LIVRE DE FAÇON À LE CONFORMER AU "BILAN DÉFINITIF" ET CERTIFIÉ
PRÉPARÉ PAR NOTRE FIRME.

DE PLUS, NOUS AVONS OBTENU LES RENSEIGNEMENTS
SUIVANTS QUE NOUS VOUS TRANSMETTONS:

LES AVOCATS ATTITRÉS DU "VILLAGE DE SARAGUAY" SONT:
HOWARD, CATE & OGILVIE"; LES RÉCLAMATIONS CONTESTÉES
LEURS FURENT CONFIÉES. M^{RE} FINSDALE EST CELUI PAR-
TICULIÈREMENT INTÉRESSÉ.

M^{LLE} COLLINS DE "ST-LAURENT PROTESTANT SCHOOL BOARD"
EST LA PERSONNE QUI S'OCCUPAIT DE LA DISTRIBUTION DES
TAXES SCOLAIRES REÇUES PAR SARAGUAY POUR LE COMPTE
DE LA COMMISSION SCOLAIRE PROTESTANTE DE ST-LAURENT
ET, SOUS LE TITRE DE "NEUTRAL PANEL BOARD", POUR LE
COMPTE DES DEUX COMMISSIONS SCOLAIRES ET CATHOLIQUE
ET PROTESTANTE.

ESPÉRANT VOUS ÊTRE UTILE EN VOUS SOUMETTANT
CES RENSEIGNEMENTS, NOUS NOUS SOUSCRIVONS,

VOS TOUT DÉVOUÉS,

Camille Benoit

POUR CAMILLE BENOIT & ASSOCIÉS, C.A.

Camille Benoit & Associés
Comptables Agréés - Chartered Accountants

30 PLACE CRÉMAZIE, SUITE 419

MONTREAL

MONTREAL, LE 24 MAI 1964.

M. E.V. LEIPOLDT,
 MAIRE,
 MESSIEURS LES ECHEVINS,
 VILLAGE DE SARAGUAY,
 QUÉBEC.

MESSIEURS,

AYANT PROCÉDÉ À L'EXAMEN DES PIÈCES ET
 DOCUMENTS DU "VILLAGE DE SARAGUAY" NOUS AVONS PRÉPARÉ
 LES ÉTATS SUIVANTS:

BILAN CONSOLIDÉ LE 31 DÉCEMBRE 1963
 FONDS D'ADMINISTRATION
 FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNT.

BILAN CONSOLIDÉ ET DÉFICIT DE ROULEMENT

LES EXIGIBILITÉS SE CHIFFRENT À		\$ 141,874.67
ET LES DISPONIBILITÉS À	\$140,357.99	
DESQUELLES IL FAUT SOUSTRAIRE		
L'OCTROI DE LA CENTRALE D'HY-		
POTHÈQUE RÉSERVÉ AU REMBOURSE-		
MENT D'UN EMPRUNT À LONG TERME	<u>30,044.01</u>	
ET PORTER AINSI, LES DISPONI-		
BILITÉS À		<u>110,313.98</u>
SEULEMENT, LAISSANT UN SOLDE DÉFICITAIRE DE		<u>\$ 31,560.69</u>

CE DÉFICIT EST DÙ AU FAIT QUE FURENT
 COMPTABILISÉES ET INCORPORÉES AU PASSIF DEUX RÉCLAMA-
 TIONS LITIGIEUSES AU MONTANT TOTAL DE \$51,381.20 .

ADVENANT QUE LA COUR DONNE RAISON AU
 "VILLAGE DE SARAGUAY", CES DETTES SERONT CONCELLÉES ET
 LE FONDS DE ROULEMENT ACCUSERA UN SURPLUS.

À CE PROPOS VOIR NOS NOTES CONCERNANT
 LE RÈGLEMENT NO:72 ET L'USINE D'ÉPURATION.

FONDS D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE

SOLDES EN BANQUE \$ 15,387.27

LES SOLDES EN DÉPÔT NOUS FURENT CONFIRMÉS PAR LA
 BANQUE.

TAXES À PERCEVOIR \$ 5,537.89

LA LISTE APPARAÎT SUR LA "CÉDULE 7 ET FUT ÉTABLIE
 D'APRÈS LE RÔLE D'IMPOSITION SANS VÉRIFICATION AVEC
 LES INTÉRESSÉS.

COÛT DE L'ENLÈVEMENT DE LA NEIGE ET DE L'AMÉLIORATION
DE LA RUE WOOD \$970.00 ET \$1,500.00

AUCUNE IMPOSITION NE FUT FAITE AUX BÉNÉFICIAIRES DE
 CES DEUX SERVICES LORS DE L'ÉDIFICATION DU RÔLE DE 1963.

CONTRAIREMENT À LA COUTUME ÉTABLIE DEPUIS LA RÉDACTION DES RÈGLEMENT No: 61 (21 JUIN 1954 "RESURFACING OF ROADS") ET No: 55 (5 MAI 1951 "SNOW REMOVAL"), IL NE NOUS SEMBLE PAS QUE NI L'UN NI L'AUTRE DES DEUX RÈGLEMENTS N'AIT ÉTÉ RESCINDÉ ET NOUS INCLINONS À CROIRE QUE CES SOMMES DEVRAIENT ÊTRE IMPOSÉES À CHACUN DES BÉNÉFICIAIRES, AFIN D'ÊTRE CONFORME AUX LOIS ÉDICTÉES PAR LE CONSEIL À LA DEMANDE MÊME DES INTÉRESSÉS. C'EST POURQUOI NOUS LES AVONS CONSIDÉRÉES COMME ACTIF RÉCUPÉRABLE.

COÛT DU PROGRAMME DE TRAVAUX D'HIVER \$ 1.494,30

LE COÛT DES SALAIRES PAYÉS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 1963 ET LE 31 DÉCEMBRE 1963 A ÉTÉ IMPUTÉ À CE COMPTE. D'AUTRES SOMMES Y SERONT AJOUTÉES JUSQU'AU 30 AVRIL 1964, LE TOTAL DEVRA FAIRE L'OBJET DE LA RÉCLAMATION D'OCTROIS ACCORDÉE EN VERTU DU PROJET NATIONAL DE TRAVAUX D'HIVER COMME VOUS L'AVEZ FAIT, LES ANNÉES PRÉCÉDENTES.

DÉPÔT POUR TRAVAUX À RÉCUPÉRER EN 1964 \$ 5.400,00

CONCUREMMENT, DES TRANCHÉES FURENT OUVERTES POUR L'INSTALLATION DU SERVICE DES ÉGOÛTS ET DES ENTRÉES D'EAU NOUVELLES. L'OPÉRATION DE LA CONNEXION ENTRE LES NOUVEAUX BÉNÉFICIAIRES ET LA CONDUITE PRINCIPALE A ÉTÉ EFFECTUÉE PAR LES EMPLOYÉS MUNICIPAUX DE LA "CITÉ DE MONTRÉAL". LA CITÉ A EXIGÉ EN GARANTIE DU PAIEMENT DE CES TRAVAUX UN DÉPÔT DE \$5,400.00

EN 1964, UNE FACTURE POUR TRAVAUX EXÉCUTÉS SERA ÉMISE ET UNE SOMME REPRÉSENTANT L'EXCÉDENT DU DÉPÔT SUR LA FACTURE SERA REMISE À LA CORPORATION DU VILLAGE DE SARAGUAY.

DÈS AVRIL 1964 DES FACTURES SERONT ENVOYÉES AUX BÉNÉFICIAIRES POUR RÉCUPÉRER D'EUX LE COÛT DU SERVICE.

COMPTES À PAYER ET PROVISION \$ 3.529,48

UNE LISTE EST SOUMISE SUR LA CÉDULE No: 11

<u>TAXES PERÇUES À REMETTRE</u>	<u>PROTESTANTS</u>	\$ <u>12.708,45</u>
	<u>NEUTRES</u>	\$ <u>15.437,13</u>

LES CÉDULES No: 12 ET 13 EXPLIQUENT COMMENT CES SOLDES FURENT ACCUMULÉES.

HOMOLOGATION DU BOUL. GOUIN \$ 715,25

(ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES).

BIEN QU'IMPUTÉ AUX DÉPENSES, CE MONTANT REPRÉSENTE DES FRAIS POUR HOMOLOGATION, ARPENTAGE ET SERVICES LÉGAUX PRÉLIMINAIRES À L'ACHAT DES TERRAINS HOMOLOGUÉS. AUCUNE RÉSERVE N'A ENCORE ÉTÉ ÉTABLIE EN VUE DE LA CONCLUSION DES MARCHÉS AMORCÉS À LA SUITE DES PROPOSITIONS FAITES PAR LA "DIVISION DE LA VOIRIE DE QUÉBEC" RESPONSABLE DU BOULEVARD, QUANT À SON ENTRETIEN DU MOINS.

- 3 -

FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNT - ETAT "A" - BILANCOMPTES À RECEVOIR \$ 107,043.54

CES COMPTES SONT DE DEUX NATURES DIFFÉRENTES BIEN QUE TOUS SOIENT LE PRODUIT DES TRANSACTIONS FAITES À L'OCCASION DE LA CONSTRUCTION DE L'USINE D'ÉPURATION.

"CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENTS" \$ 45,755.52

LE CONTRAT AVEC LA "CENTRALE STIPULAIT QUE CELLE-CI AVANCERAIT UNE SOMME MAXIMUM DE \$90,000.00 AU "VILLAGE DE SARAGUAY" POUR LA CONSTRUCTION DE L'USINE D'ÉPURATION ET L'INSTALLATION D'ÉGOÛTS COLLECTEURS. POUR FINS DE CE CONTRAT LE COÛT DES TRAVAUX A ÉTÉ FIXÉ À

\$ 120,176.07
71,221.58

DONT FURENT VERSÉ DURANT L'ANNÉE LAISSANT UN SOLDE DE

\$ 48,954.49

À ÊTRE VERSÉ À "VILLAGE DE SARAGUAY". INCLUS DANS LE COÛT DE \$120,176.07, FIGURERAIENT LES INTÉRÊTS DUS À LA "CENTRALE" SUR LES SOMMES AVANCÉES DURANT L'ANNÉE. LA CENTRALE, LES ANNULE ET DIMINUE D'AUTANT

3,198.97

\$ 45,755.52

OCTROIS À RECEVOIR \$ 60,288.02

LES TRAVAUX EXÉCUTÉS SOUS L'EMPIRE DU RÈGLEMENT NO: 72 NE LE FURENT QU'APRÈS AVOIR OBTENU LES AVANTAGES OFFERTS PAR DIVERSES COMMISSION FÉDÉRALE ET PROVINCIALE, SOIT:

- "LE PROGRAMME NATIONALE DE TRAVAUX D'HIVER"
- "LA COMMISSION NATIONALE DE PURIFICATION DES EAUX"
- "LA CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENTS"
- "LE PROGRAMME D'AIDE À LA PRÉVENTION DES INCENDIES DU COMMISSARIAT DES INCENDIES DE LA COMMISSION MUNICIPALE DE QUÉBEC."

L'EXPLICATION DU CALCUL DES OCTROIS REÇUS ET À RECEVOIR EST DONNÉE AUX CÉDULES DE L'ANNEXE "D" DE L'ÉTAT "D".

SYSTÈME D'ÉGOÛTS \$314,106.73

LE SYSTÈME D'ÉGOÛTS REPRÉSENTE TROIS SERVICES DISTINCTS QUOIQUE CONNEXES:

- UNE USINE D'ÉPURATION
- UN ÉGOÛT PRINCIPAL OU COLLECTEUR
- UN RÉSEAU D'ÉGOÛTS LATÉRAUX.

IL A ÉTÉ RÉALISÉ SOUS L'EMPIRE DU RÈGLEMENT NO: 72 (1962)

LE RÈGLEMENT AUTORISE LE CONSEIL À IMPOSER, PAR SIMPLE RÉ-SOLUTION, UNE TAXE SPÉCIALE, DONT LE TAUX POURRA VARIER, QUI SOIT SUFFISANTE À COUVRIR, LE REMBOURSEMENT DES EMPRUNTS, L'INTÉRÊT QU'ILS PRODUISENT, LES FRAIS CONNEXES AUX EMPRUNTS, LE COÛT DE L'ENTRETIEN DU SYSTÈME DE LA FAÇON SUIVANTE:

- A - SUR TOUT IMMEUBLE EN BORDURE DES RUES OÙ SE TROUVE UNE LIGNE D'ÉGOÛT:
- SUFFISANTE POUR COUVRIR LE COÛT DE L'INTÉRÊT ET DU CAPITAL CORRESPONDANT AU COÛT TOTAL DE L'INSTALLATION DE TOUS LES ÉGOÛTS LATÉRAUX.

B - SUR TOUS LES IMMEUBLES DE LA MUNICIPALITÉ:
 - SUFFISANTE À DÉFRAYER LA BALANCE DES DÉPENSES.

NOTE: SONT EXCLUS LES IMMEUBLES DE L'ILE AUX CHATS OÙ LES SERVICES NE SONT PAS INSTALLÉS ET NE POURRAIENT ÊTRE, EN AUCUN TEMPS, LE PROLONGEMENT DE CE SYSTÈME-CI.

POUR SATISFAIRE À CES EXIGENCES, LE COÛT DES TRAVAUX A ÉTÉ DIVISÉ AINSI:

ÉGOÛTS LATÉRAUX (ART. 15A)	\$ 60,482.02
USINE D'ÉPURATION ET ÉGOÛTS COLLECTEURS (ART 15B)	\$187,292.56
	<u>66,332.15</u>
	<u>253,624.71</u>
<u>SERVICE TOTAL - ÉTAT "D"</u>	<u>\$ 314,106.73</u>

CES CHIFFRES SERVIRONT DE BASE À LA RÉPARTITION PROPORTIONNELLE DES FRAIS À RÉCUPÉRER PAR L'IMPOSITION SOIT:

ÉGOÛTS LATÉRAUX	19.25%
AUTRES	<u>80.75%</u>
<u>TOTAL</u>	<u>100.00%</u>

EMPRUNT DE BANQUE \$ 20,000.00

CE MONTANT EST LE SOLDE DÛ EN FIN D'EXERCICE ET CONFIRMÉ PAR LA BANQUE. SUR LA "CÉDULE 3" APPARAISSENT LES MOUVEMENTS DE CET EMPRUNT TEMPORAIRE AUTORISÉ PAR LE RÈGLEMENT No: 72.

COMPTES À PAYER \$ 73,596.03

CES COMPTES SONT DE TROIS NATURES DIFFÉRENTES:

FOURNISSEURS \$ 13,956.26

CES COMPTES SONT POUR MARCHANDISES REÇUES ET SERVICES RENDUS. ILS FURENT APPROUVÉS PAR LE CONSEIL ET APPARAISSENT SUR LA LISTE DE LA CÉDULE No: 4.

RETENUES SUR CONTRATS \$ 8,258.57

CES RETENUES NE SONT PAYABLES QU'UN AN APRÈS LA FIN DES TRAVAUX ET EN AUTANT QU'AUCUNE RÉCLAMATION PAR LA CORPORATION CONTRE LES CONTRACTEURS NE SURGISSE DANS L'INTERVALLE, VOIR "CÉDULE 5".

RÉCLAMATIONS CONTESTÉES \$ 51,381.20

LES INGÉNIEURS ET LE PRÉSENT CONSEIL SEMBLANT CONVAINCUS N'AVOIR PAS À PAYER CES SOMMES. MAIS COMME LES DÉCISIONS LÉGALES SONT IMPRÉVISIBLES NOUS AVONS CRÛ PRUDENT DE LES INCORPORER AU BILAN, VOIR "CÉDULE 6".

EMPRUNT À LONG TERME \$ 226,977.10

C'EST À CAUSE DE LA SITUATION PARTICULIÈRE ET TEMPORAIRE EXISTANT AU 31 DÉCEMBRE 1963 QUE CE TITRE FUT CHOISI.

IL S'AGIT DE DEUX EMPRUNTS CONTRACTÉS PAR LA MUNICIPALITÉ EN VERTU DES RÈGLEMENT No:64 ET No: 72.

RÈGLEMENT NO: 64 - EMPRUNT OBLIGATAIRE \$ 40,000.00

EMPRUNT OBLIGATAIRE CONTRACTÉ LORS DE L'INSTALLATION DU SERVICE D'AQUEDUC, CE PRÊT SE PAIE SELON LES DONNÉES AU RÈGLEMENT:

RÈGLEMENT NO: 72 \$ 186,977.10

LE RÈGLEMENT NO: 72 N'AUTORISAIT QU'UN EMPRUNT MAXIMUM DE \$150,000.00 .

OR, L'EMPRUNT TOTAL ATTEINT:

DETTE OBLIGATAIRE,	\$ 70,000.00
CENTRALE D'HYPOTHÈQUE ET DE LOGEMENTS	<u>116,977.10</u>
	\$186,977.10

AUXQUELS IL FAUT AJOUTER:	
EMPRUNT DE BANQUE	20,000.00
RETENUES SUR CONTRATS	8,258.57
RÉCLAMATIONS CONTESTÉES	51,381.20
FONDS D'ADMINISTRATION	<u>21,661.53</u>

SOIT \$ 288,278.40

AUQUEL MONTANT CEPENDANT IL FAUDRAIT DÉDUIRE EN TEMPS OPPORTUN LE RABAIS-OCTROIS DE LA CENTRALE D'HYPOTHÈQUE

	\$ 30,044.01
L'OCTROI DE LA COMMISSION NATIONALE DE PURIFICATION DES EAUX	30,044.01
L'OCTROI DU COMMISSARIAT DES INCENDIES	1,200.00
LE SOLDE À RECEVOIR DE LA "CENTRALE D'HYPOTHÈQUE & DE LOGEMENTS	<u>45,755.52</u>

107,043.54

CE QUI LAISSERA UN SOLDE DE DUQUEL SERONT DÉDUITE LES SOMMES CONTESTÉES AU MONTANT DE

\$ 181,235.86

51,381.20

POUR ARRÊTER ENFIN LA DETTE À

\$ 129,854.66

SOMME INFÉRIEURE À L'AUTORISATION DU RÈGLEMENT.

SI LES RÉCLAMATIONS CONTESTÉES DEVRAIENT ÊTRE PAYÉES, LA DETTE ATTEINDRAIT \$181,235.86 ET UN AMENDEMENT DEVRAIT ÊTRE FAIT AU RÈGLEMENT ORIGINAL.

SUJET À TOUTES LES REMARQUES QUI PRÉCÈDENT LE BILAN CI-ATTACHÉ REPRÉSENTE, DANS MON OPINION, FIDÈLEMENT LA SITUATION FINANCIÈRE DE "VILLAGE DE SARAGUAY", AU 31 DÉCEMBRE 1963, DU MIEUX QUE J'AI PU M'EN RENDRE COMPTE PAR LES INFORMATIONS ET EXPLICATIONS FOURNIES ET TEL QUE DÉMONTRÉ PAR LES LIVRES DE LA CORPORATION À CETTE DATE.

RESPECTUEUSEMENT SOUMIS,

CAMILLE BENOIT & ASSOCIÉS, C.A.
 PAR: *Camille Benoit*

VILLAGE DE SARAGUAY

ETATS CONSOLIDES

AU 31 DECEMBRE 1963

ACTIF

DISPONIBILITES

ENCAISSE	\$ 2,913.96	
EN BANQUE	15,387.27	\$ 18,301.23
COMPTES À RECEVOIR - ARRÉRAGES DE TAXES	\$ 5,537.89	
- DÉPENSES À RÉPARTIR	9,475.33	15,013.22
SOLDE À ENCAISSER DE CENTRALE D'HYPOTHÈQUE ET LOGEMENTS.		45,755.52
OCTROIS À RECEVOIR		61,288.02
		<u>\$ 140,357.99</u>

IMMOBILISATIONS

COÛT DE L'INCORPORATION	\$ 32,500.00	
CHEMINS ET FOSSÉS	950.94	
CENTRE RÉCRÉATIF - TERRAIN ET ÉQUIPEMENT	8,859.99	
SERVICE D'AQUEDUC	47,869.95	
SERVICE D'ÉGOÛTS	314,106.73	404,287.61
COÛT NON AMORTI DE L'ESCOMPTE SUR VENTES D'OBLIGATIONS		2,588.67
		<u>\$ 547,234.27</u>

PASSIF

EXIGIBILITES

CHÈQUES ÉMIS	\$ 9,309.87	
EMPRUNT DE BANQUE	20,000.00	\$ 29,309.87
COUPONS ET INTÉRÊTS SUR OBLIGATIONS		2,117.08
COMPTES, (SALAIRES, IMPÔTS DÉDUITS) À PAYER		77,302.14
TAXES PERÇUES À REMETTRE AUX COMMISSIONS SCOLAIRES		28,145.58
BILLET - ROYAL TRUST Co.		5,000.00
		<u>\$ 141,874.67</u>

DETTE OBLIGATAIRE

RÈGLEMENT # 64 - ÉCHÉANT 1/7/78 4%	\$ 40,000.00	
RÈGLEMENT # 72 - ÉCHÉANT 1/6/74 5½ ET 5¼%	70,000.00	
RÈGLEMENT # 72 - ÉCHÉANT 1/12/94 5 1/8% À CENTRAL D'HYPOTHÈQUE ET DE LOGEMENTS	116,977.10	226,977.10
		<u>\$ 368,851.77</u>

RESERVES ACCUMULEES

AMORTISSEMENT D'ACTIFS		52,256.28
		<u>126,126.22</u>

SURPLUS

\$ 547,234.27

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
ETATS FINANCIERS
AU 31 DECEMBRE 1963

<u>ETAT A</u>		BILAN
<u>ETAT B</u>		SURPLUS
<u>ETAT C</u>		REVENUS ET DÉPENSES
<u>ETAT D</u>		DÉFICIT DE ROULEMENT
<u>CECULE</u>	1	CONCILIATION DE LA BANQUE - COURANT
	2	" " - ÉPARGNE
	3	" " - COUPONS
	4	LISTE DES TAXES À RECEVOIR
	5	DIVERS COMPTES À RECEVOIR
	6	FRAIS D'ENLÈVEMENT DE NEIGE À RECOUVRER
	7	FRAIS DU PROGRAMME DE TRAVAUX D'HIVER
	8	AMÉLIORATION SUR RUE WOOD À RÉCUPÉRER
	9	DÉPÔT À CITÉ DE MONTRÉAL
	10	DÉTAIL DES RENTES À RECOUVRER
	11	LISTE DES COMPTES À PAYER
	12	TAXES COLLECTÉES À REMETTRE
	13	" " "
	14	SALAIRES À PAYER.

P14/B2,1

ETAT "B"

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
COMPTE SURPLUS
AU 31 DECEMBRE 1963

<u>SOLDE AU 31 DECEMBRE 1962</u>	\$ 7,936.66
<u>DÉDUIRE:</u>	
RÉAJUSTEMENT DU COMPTE DE "SANITARY REFUSE DISPOSAL" POUR L'ANNÉE 1962	741.00
	<u>741.00</u>
	\$ 7,195.66
<u>AJOUTER:</u>	
L'EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES DE L'ANNÉE 1963 - ETAT "C"	1,541.76
	<u>1,541.76</u>
<u>SOLDE LE 31 DECEMBRE 1963</u>	\$ 8,737.42
	<u>8,737.42</u>

ETAT "C"

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
ETAT DES REVENUS ET DEPENSES
DE L'ANNEE TERMINEE LE 31 DECEMBRE 1963

REVENUS

TAXE GÉNÉRALE (\$2,720,000.00 - \$5.00/1,000)		\$ 13,600.00
TAXES SPÉCIALES -		
ENLÈVEMENT DE LA NEIGE	-0-	
" DES VIDANGES	\$ 1,271.00	
AMÉLIORATION LOCALE - RUE WOOD	-0-	1,271.00
AUTRES REVENUS -		
PERMIS DE CONSTRUCTION	\$ 45.00	
INTÉRÊTS SUR ARRÉRAGES	108.91	
OCTROI POUR TERRAIN DE JEUX	200.00	353.91
<u>TOTAL DES REVENUS</u>		<u>\$ 15,224.91</u>

DÉPENSES

ASSURANCE-CHÔMAGE	\$ 60.74	
ASSOCIATION DES OFFICIERS MUNICIPAUX	5.00	
ASSURANCES - RESPONSABILITÉ PUBLIQUE	154.25	
CONSEIL DE COMTÉ	540.00	
ENTRETIEN DES RUES	955.16	
ENTRETIEN DES BORNE-FONTAINES	1,000.00	
ENLÈVEMENT DES VIDANGES	1,556.40	
ESTIMATEURS	350.00	
FRAIS DE BANQUE ET INTÉRÊTS	232.51	
FRAIS PROFESSIONNELS	2,100.00	
HOMOLOGATION DU BOUL. GOUIN	715.25	
LOCATION DE SALLES DE RÉUNIONS	183.00	
PAPETERIE ET TIMBRES	286.34	
POLICE	978.63	
SECRETARIAT	2,550.00	
TERRAIN DE JEUX	1,057.56	
USINE D'ÉPURATION - OPÉRATIONS	958.31	13,683.15
<u>Excédent des Revenus sur les Dépenses</u> <u>Porté au compte surplus</u>		<u>\$ 1,541.76</u>

ETAT "D"

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
ETAT DU FONDS DE ROULEMENT
AU 31 DECEMBRE 1963

DISPONIBILITES

CAISSE	\$ 2,913.96	
BANQUES	15,387.27	
COMPTES, TAXES À RECEVOIR ET DÉPÔT	15,013.22	\$ 33,314.45

EXIGIBILITES

46,400.31

DEFICIT DE ROULEMENT

\$ 13,085.86

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
CONCILIATION DE LA BANQUE
AU 31 DECEMBRE 1963

COMPTE DE BANQUE AU GRAND LIVRE

<u>SOLDE LE 1ER JANVIER 1963</u>	<u>CR.</u>		\$ 496.86	
<u>AJOUTER:</u>				
DÉBOURSÉS			333,167.29	\$ 333,664.15
<u>DÉDUIRE:</u>				
RECETTES				340,580.86
<u>SOLDE LE 31 DÉCEMBRE 1963</u>	<u>DR.</u>			<u>\$ 6,916.71</u>

SOLDE AU LIVRET CONFIRMÉ PAR LA BANQUE

BANQUE DE MONTRÉAL -
 SUCCURSALE - MANSFIELD ET STE-CATHERINE \$ 13,337.62

<u>AJOUTER:</u>				
DÉPÔTS EN TRANSIT LE 31 DÉCEMBRE 1963			\$ 2,681.10	
			155.04	
			52.82	2,888.96
				<u>\$ 16,226.58</u>

DÉDUIRE:
CHÈQUES EN TRANSIT

# 387			\$ 25.00	
512			48.08	
520			52.97	
524			48.08	
525			7.35	
527			210.00	
529			66.51	
530			52.97	
534			66.51	
535			52.97	
536			778.20	
537			731.80	
538			348.00	
539			345.59	
540			4,940.16	
541			11.48	
542			889.20	
543			100.00	
544			80.00	
545			175.00	
546			280.00	\$ 9,309.87

PREUVE \$ 6,916.71

P14/B2,1

CEDULE 2

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
COMPTE EPARGNE 9040
BANQUE DE MONTREAL

<u>SOLDE LE 31 DÉCEMBRE 1962</u>	\$ 2,415.70
TRANSFÉRÉ AU FONDS GÉNÉRAL LE 7 JANVIER 1963	<u>2,400.00</u>
	\$ 15.70
INTÉRÊT GAGNÉ DÉPOSÉ LE 31 OCTOBRE 1963	<u>.20</u>
<u>SOLDE LE 31 DÉCEMBRE 1963</u>	\$ 15.90
<u>CONFIRMÉ AU TÉLÉPHONE LE 13 MAI 1964</u>	<u> </u>

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
COMPTE COUPONS
AU 31 DECEMBRE 1963

COMPTE No. 1002-338
 BANQUE MONTRÉAL - MANSFIELD ET STE-CATHERINE

SOLDE LE 31 DÉCEMBRE 1963 - ÉTAT DE BANQUE \$ 2,033.75

COUPONS EN CIRCULATION:

RÈGLEMENT 64 - EMISSION 1958		
No. M 035	\$	20.00
036		20.00
037		20.00
038		20.00
		80.00

SOLDE AUX LIVRES \$ 1,953.75

NOTE

LE SOLDE REPRÉSENTE:

10. SOMME DÉPOSÉE EN SUS DES BESOINS DE L'ÉCHÉANCE DU 10 DÉCEMBRE 1963 S'ÉLEVANT À \$800.00 ET COUVERTE PAR UN DÉPÔT DE \$850.00		\$ 50.00
20. SOMME DÉPOSÉE EN SUS DE L'ÉCHÉANCE DU 1ER JANVIER 1964		
\$17,000. ● 5½ - 6 MS	\$	446.25
53,000. ● 5½ - 6 MS		1,457.50
		1,903.75
		\$ 1,953.75

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE

TAXES A RECEVOIR

AU 31 DECEMBRE 1963

<u>NOMS</u>	<u>ADRESSES</u>	<u>CADASTRE</u>	<u>GENERALE</u>	<u>EGOUTS</u>	<u>VIDANGES</u>	<u>PROTESTANTS</u>	<u>EAU</u>	<u>NEUTRES</u>	<u>TOTAL</u>
<u>1- ARRERAGES DE 1963</u>									
ALARIE, R. M.	9291, BOUL. GOUIN OUEST	115	\$ 36.50	\$ 14.60	\$ 12.00				\$ 63.10
GLIRCO HOLDINGS Co. A/S J. BODOVITCH	7461, KINGSLEY RD, MONTREAL	110	121.00					439.23	560.23
BOURRET GASTON, M.	15, AVE DU RUISSEAU, SARAGUAY	116	35.00	14.00	12.00				61.00
CARROLL K.A. M.	9, GREEN LANE, SARAGUAY	114	55.00	22.00	12.00				89.00
DESAULNIERS, S.M. GÉLINAS LALONDE CONST. LTÉE	9293, BOUL. GOUIN OUEST	115	31.50	12.60	12.00				56.10
GILES F. M.	11 ALLIANCE, SARAGUAY	116	12.00					43.56	55.56
GILLET GASTON, M. MÊME	OU DAÛST G.	116	31.00	12.40	12.00	68.20			123.60
HABBERFIELD, F. MME	13, AVE DU RUISSEAU, SARAGUAY	116	45.50	18.20	12.00				75.70
KAVANAGH G. MME	9007, GOUIN OUEST, SARAGUAY	116	72.00	28.80	18.00				118.80
LABELLE LUCIEN, M.	31A, 3E NORD, ROXBORO	118-18	30.50	12.20	12.00	67.10			121.80
LANDRY G. M.	6, AVE DU RUISSEAU	93	307.00		5.00				312.00
LAVIGNE G. M.	11791, MICHEL SARRAZIN	112	17.50						17.50
LEBLANC A. M.	31A, 3E NORD, ROXBORO	116	8.00						8.00
LEBLANC GILBERT, M.	6, AVE DU RUISSEAU	116	38.00	15.20	12.00				65.20
LEBLANC LÉONARD, M.	9294, BOUL. GOUIN OUEST	114-1-2	63.00	25.20	12.00				100.20
LEE GEORGE D.K. M.	3, OAK RIDGE, SARAGUAY	116-39	26.00		12.00				38.00
LEIPOLDT E.V.N. M.	9313, BOUL. GOUIN OUEST	116-12	59.50	23.80	12.00				95.30
MARCILLE D.N. M.	15, GREEN LANE, SARAGUAY	116	55.50	22.20	12.00	122.10			211.80
MARTIN A. M.	9245, BOUL. GOUIN OUEST	110-111	282.00		12.00	620.40			914.40
MORRISON G. M.	9275, BOUL. GOUIN OUEST	2632	199.00	20.00	12.00				231.00
ORR D.J. M.	1275, O'BRIEN, ST-LAURENT	112	72.00	7.00					79.00
RICE C. M.	3, AVE DU RUISSEAU	116	42.50	17.00	12.00	93.50			165.00
ROBITAILLE M. M.	22, ALLIANCE AVE, SARAGUAY	116	21.00	8.40	12.00				41.40
ROCHON F. MME	9, AVE DU RUISSEAU, SARAGUAY	116-16	47.00	18.80	12.00	103.40			181.20
SCRIMSHAW D.E. M.	9462, BOUL. GOUIN OUEST	116-5	43.00	17.20					60.20
SHEPPARD S. M.	SABREVOIS, Co. IBERVILLE	116	102.00	40.80					142.80
TURCOTTE ELIE, M.	9150, BOUL. GOUIN OUEST	106	203.00		12.00		13.26		228.26
TURCOTTE ELIE, M.	14, ALLIANCE AVE, SARAGUAY	116	26.50	10.60	12.00	58.30			107.40
TURCOTTE ELIE, M.	5, AVE LEBLANC, SARAGUAY	115-3	40.50	16.20					56.70
TURCOTTE ELIE, M.	5, AVE LEBLANC, SARAGUAY	115-8	7.00	2.80					9.80
WEBSTER E.V. M.	5, AVE LEBLANC, SARAGUAY	115-10	47.50	19.00	12.00				78.50
WEBSTER E.V. M.	6, AVE WOOD, SARAGUAY	114-14/15	62.00	24.80	12.00	136.40			235.20
RITTER J. MME	9, AVE LEBLANC, SARAGUAY	115-5	39.00	15.60	12.00	85.80			152.40
BEEK A. M.	610, MARLATT, ST-LAURENT	112	58.00		12.00	127.60			197.60
SALMON B. M.	20, AVE DU RUISSEAU, SARAGUAY				12.00				12.00
BROUILLETTE L. M.	9330, BOUL. GOUIN OUEST				12.00				12.00
LEBLANC R. M.	9294C, BOUL. GOUIN OUEST				12.00				12.00
SABERTON A. MME	9294B, BOUL. GOUIN OUEST				12.00				12.00
BLEAU H. M.	16, GREEN LANE, SARAGUAY				12.00				12.00
KAKE V. MME	9309, BOUL. GOUIN OUEST				18.00				18.00
	18, DU RUISSEAU, SARAGUAY				12.00				12.00
			\$ 2,336.50	\$ 439.40	\$ 389.00	\$ 1,482.80	\$ 13.26	\$ 482.79	\$ 5,143.75

VILLAGE DE SARAGUAY

TAXES A RECEVOIR

AU 31 DECEMBRE 1963

(SUITE)

<u>NOMS</u>	<u>ADRESSES</u>	<u>CADASTRE</u>	<u>GENERALE</u>	<u>EGOUTS</u>	<u>VIDANGES</u>	<u>PROTESTANTS</u>	<u>EAU</u>	<u>NEUTRES</u>	<u>TOTAL</u>
VINCENT F. M.	9060, BOUL. GOUIN OUEST				\$ 12.00				\$ 12.00
BINETTE A. M.	9062 BOUL. GOUIN OUEST				12.00				12.00
LAURIN J. M.	8, DU RUISSEAU, SARAGUAY				12.00				12.00
LAMONTAGNE F. M.	8A, DU RUISSEAU, SARAGUAY				12.00				12.00
FINCH V. M.	19, DU RUISSEAU, SARAGUAY				6.00				6.00
L'AFRICAIN G. M.	10, GREEN LANE, SARAGUAY				12.00				12.00
THIÉMONGE P. M.	10, AVE LEBLANC, SARAGUAY				12.00				12.00
LEBEL, MME	9311, BOUL. GOUIN OUEST				18.00				18.00
RILEY W. M.	16, WOOD AVE, SARAGUAY				12.00				80.60
			49.00	19.60					
<u>TOTAL DES ARRERAGES DE 1963</u>			\$ 2,385.50	\$ 459.00	\$ 497.00	\$ 1,482.80	\$ 13.26	\$ 482.79	\$ 5,320.35
<u>2- ARRERAGES DE 1962</u>									
GILES F. M.	11, ALLIANCE, SARAGUAY	116	\$ 47.36						\$ 47.36
HABBERFIELD F. MME	13, AVE DU RUISSEAU, SARAGUAY	116	24.40			52.47			76.87
RICE C. M.	9, AVE DU RUISSEAU, SARAGUAY	116-16	5.03						5.03
ROCHON F. MME	SABREVOIS, Co. IBERVILLE	116	81.60						81.60
TURCOTTE E. M.	5, AVE LEBLANC, SARAGUAY	115-10	6.68						6.68
<u>TOTAL DES ARRERAGES DE 1962</u>			\$ 167.05			\$ 52.47			\$ 217.54
<u>GRAND TOTAL DES ARRERAGES</u>			\$ 2,550.57	\$ 459.00	\$ 497.00	\$ 1,535.27	\$ 13.26	\$ 482.79	\$ 5,537.89

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
COMPTES A RECEVOIR ET DEPENSES DIFFEREES
AU 31 DECEMBRE 1963

COMPTES A RECEVOIR

MME MOSKAWITCH

PARTIE D'UNE FACTURE D'ARPENTAGE
 PAR GENDRON, LEFEBVRE ET ASSOCIÉS, \$ 32.50

DEPENSES DIFFEREES

HYDRO-QUEBEC

FACTURE DE \$11.98 PAYÉE 3 FOIS.
 L'HYDRO-ACCORDERA UN CRÉDIT CONTRE
 LA FACTURE DE FÉRIER 1964 \$ 22.96

CITÉ DE MONTRÉAL

DÉPÔT POUR COUVRIR LES FRAIS DE
 DÉGELAGE D'UN TUYAU EN DÉCEMBRE 1963
 DONT LA FACTURE N'EST PAS ENCORE ÉMISE. 50.00 72.96

TOTAL

\$ 105.46

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
TAXES A PERCEVOIR POUR COUVRIR LES FRAIS DE DENEIGEMENT
AU 31 DECEMBRE 1963

NOTE: RÈGLEMENT No. 55 - DATÉ DU 5 MARS 1951 STIPULE:

ART 2 - LES CHEMINS PRIVÉS COUVERTS PAR CE RÈGLEMENT SONT:

AVENUE MARTIN,
 WOOD,
 GREEN LANE,
 RUISSEAU,
 ALLIANCE,
 LEBLANC.

ART 4 - AFIN DE DÉFRAYER LE COÛT DU DÉNEIGEMENT DES DITS CHEMINS PRIVÉS, UNE CHARGE DE 6 MILLS (60¢ DU \$100.00 D'ÉVALUATION) SERA IMPOSÉE SUR LA VALEUR INSCRITE AU RÔLE DES PROPRIÉTÉS MENTIONNÉES EN L'ART. 3.

ART 5 - LE CONSEIL PEUT PAR SIMPLE RÉOLUTION, TEL QUE REQUIS DE TEMPS EN TEMPS, AJOUTER AU NOMBRE DES CHEMINS SPÉCIFIÉS DANS L'ARTICLE 2 DE CE RÈGLEMENT ET / OU REVISER LE TAUX DE L'IMPOSITION SPÉCIFIÉ À L'ARTICLE 4 DU PRÉSENT RÈGLEMENT AFIN DE COUVRIR LE COÛT DU DÉNEIGEMENT DE CHACUNE DES ANNÉES SUIVANTES JUSQU'À CE QUE LE PRÉSENT RÈGLEMENT SOIT AMENDÉ OU RESCINDÉ.

EN CONSÉQUENCE, LA SOMME DE \$970.00 DEVRAIT ÊTRE IMPOSÉE AUX CONTRIBUABLES MENTIONNÉS CI-HAUT.

CETTE SOMME S'ÉTABLIT AINSI:

COÛT DE L'ENLÈVEMENT EN 1960-1961	\$ 660.00	
<u>MOINS: IMPOSITION</u>	<u>550.00</u>	\$ 110.00
COÛT DE L'ENLÈVEMENT EN 1961-1962	\$ 660.00	
<u>MOINS: IMPOSITION</u>	<u>550.00</u>	110.00
COÛT DE L'ENLÈVEMENT 1962-1963	<u>\$ 750.00</u>	<u>750.00</u>
<u>TOTAL:</u>		<u>\$ 970.00</u>

LA CHARGE DE 1963 \$750.00 REPRÉSENTE \$550.00 POUR LE BÉNÉFICE DES USAGERS HABITUELS, \$50.00 POUR CELUI DES RÉSIDENTS DE LA RUE OAKRIDGE ET \$150.00 POUR LE SERVICE DE LA MUNICIPALITÉ.

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
TAXES SPECIALES DIFFEREES

ETAT ACTUEL DU COMPTE

<u>SOLDE LE 31 DECEMBRE 1959</u>		\$	200.00
INTERET SUR SOLDE	\$ 10.00		210.00
REPARTI TEL QUE DECRIT		\$ 210.00	-
COÛT 1961	2,705.75		2,705.75
OCTROI DE TRAVAUX D'HIVER		139.43	2,566.32
REPARTI TEL QUE DECRIT		566.32	2,000.00
INTERET EGAL A 5.83 1/3%	116.67		2,116.67
REPARTI TEL QUE DECRIT		616.67	1,500.00

AUCUN INTERET NI REPARTITION
EFFECTUEE EN 1963

NOTE: LE REGLEMENT NO. 61 (2-6-54) N'AYANT JAMAIS ETE
RESCINDE ET LE CONSEIL S'ETANT PREVALU DE L'AUTO-
RISATION DE FAIRE FAIRE LES TRAVAUX ET D'EN REPARTIR
LE COÛT, IL EÛT FALLU REPARTIR EN 1963 COMME DURANT
LES ANNEES PRECEDENTES.

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
VALEUR DES TRAVAUX D'HIVER EFFECTUES
AU 31 DECEMBRE 1963

<u>SOLDE LE 31 DÉCEMBRE 1962</u>	\$ 3,960.00
SOMMES REÇUES COUVRANT LES TRAVAUX FAITS DURANT LA FIN DE L'ANNÉE 1962 (\$3,960.00) ET DES TRAVAUX D'É- RECTION D'UN SYSTÈME D'ÉGOÛTS ET D'UNE USINE D'É- PURATION	43,435.22
	43,435.22
SOLDE PORTÉ AU FONDS DE CAPITAL POUR ÊTRE APPLIQUÉ CONTRE LE COÛT DE TRAVAUX	\$ 39,475.22
	39,475.22
TRAVAUX EFFECTUÉS DEPUIS LE 1ER OCTOBRE 1963 DONT LA VALEUR SERA ADDITIONNÉE AU COÛT DES TRAVAUX FAITS EN 1964 AVANT D'EN RÉCLAMER LE REMBOURSEMENT	1,494.30
	1,494.30
<u>SOLDE LE 31 DÉCEMBRE 1963</u>	\$ 1,494.30
	1,494.30

P14/B2,1

CEDULE 9

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION
ENTREES D'EAU INDIVIDUELLES

DÉPÔT FAIT À LA CITÉ DE MONTRÉAL,
LE 16 JANVIER 1963 POUR COUVRIR LES FRAIS DES
CONNEXIONS INDIVIDUELLES DE CERTAINS CONTRIBUABLES
À LA LIGNE D'EAU APPARTENANT À LA CITÉ DE MONTRÉAL.

LA FACTURE DÉFINITIVE NE SERA
PRÉSENTÉE QUE DURANT L'ANNÉE 1964.

\$ 5,400.00

P14/B2,1

CEDULE "10"

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
RENTES SEIGNEURIALES A RECUPERER
AU 31 DECEMBRE 1963

<u>LÔTS</u>	<u>PROPRIÉTAIRES EN 1936</u>	
117-118	LEBLANC ADONIAS	\$ -.04
PARTIE 108	BÉLANGER PIERRE	-.95
104	GAULT A.N.	1.23
104	OGILVIE G.L.	-.38
104	McDOUGALL H.B.	-.38
104	McDOUGALL H.B. & OGILVIE G.L.	-.28
103	MONTREAL POLO CLUB.	1.65
103	OGILVIE G.L.	-.66
		<hr/>
		\$ 5.57
		<hr/> <hr/>

CEDULE "11"

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
COMPTES A PAYER
AU 31 DECEMBRE 1963

CHAMPAGNE & FILS INC., O. - ENTRETIEN D'USINE D'ÉPURATION	\$ 377.46
CITÉ DE MONTRÉAL - INSPECTION DE BORNES FONTAINE	1,000.00
COUSINEAU HARDWARE - ENTRETIEN D'USINE D'ÉPURATION	4.27
LALONDE A.H. - ENTRETIEN DE LA RUE WOOD	20.00
C. BENOIT & ASSOCIÉS, C.A.	2,000.00
METROPOLITAN BENCH & TABLE - FRAIS D'ASSEMBLÉE	53.00
SYNDICAT NATIONAL DU RACHAT DES VENTES SEIGNEURIALES	5.57
	<hr/>
	\$ 3,460.30
 <u>AJOUTER:</u>	
CHÈQUES ENCAISSÉES POUR FINS INCONNUES DU SECRÉTAIRE - M. LOCKELL	69.18
	<hr/>
	\$ 3,529.48
	<hr/> <hr/>

P14/B2,1

CEDULE "12"

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
TAXES PERCUES ET DUES A
"PROTESTANT CENTRAL SCHOOL BOARD"

<u>SOLDE LE 31 DÉCEMBRE 1962</u>		\$ 14,832.00
REMISES FAITES DURANT 1963		
CHÈQUES # 361	\$ 8,001.85	
# 383	10,000.00	
# 385	254.30	
	<hr/>	<hr/> 18,256.15
PAYÉ EN TROP		\$ 3,424.15
IMPOSÉES EN 1963		<hr/> 16,132.60
<u>SOLDE À REMETTRE LE 31 DÉCEMBRE 1963</u>		<hr/> <hr/> \$ 12,708.45

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
TAXES DES NEUTRES PERCUES ET DUES
AU 31 DECEMBRE 1963

NOTE: LE MONTANT PERÇU EST REMIS - PROPORTIONNELLEMENT
 AU NOMBRE DES ÉLÈVES LES FRÉQUENTANT -
 À " PROTESTANT CENTRAL SCHOOL BOARD "
 À " COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE LA CÔTE
 ST-LOUIS".

<u>SOLDE LE 31 DÉCEMBRE 1962</u>	\$ 6,971.25
TAXES IMPOSÉES EN 1963	8,465.88

<u>SOLDE DÛ À REPARTIR LE 31 DÉCEMBRE 1963</u>	\$ 15,437.13
	=====

P14/B2,1

CEDULE "14"

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS D'ADMINISTRATION GENERALE
SALAIRES A PAYER
AU 31 DECEMBRE 1963

M. J. TURCOTTE	\$ 52.97
M. F. PETELKA	66.51
	<hr/>
	\$ 119.48
	<hr/> <hr/>

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNTS
ETATS FINANCIERS
AU 31 DECEMBRE 1963

ETAT A - BILAN

- CÉDULE 1 - À RECEVOIR DE CENTRALE D'HYPOTHÈQUES
- 2 - OCTROIS À RECEVOIR
- 3 - EMPRUNT DE BANQUE
- 4 - FOURNISSEURS
- 5 - RETENUES SUR CONTRATS
- 6 - RÉCLAMATIONS CONTESTÉES

ETAT B - COMPTE "SURPLUS"

ETAT C - ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES

ETAT D - COÛT DE L'USINE D'ÉPURATION ET DES ÉGOÛTS

- CÉDULE 63-5 - USINE D'ÉPURATION
- 63-2-2- ÉGOÛTS COLLECTEURS
- 63-6 - ÉGOÛTS LATÉRAUX
- A - CALCUL DES INTÉRÊTS
- B - EMPLOYÉS MUNICIPAUX
- C - OCTROIS REÇUS
- D - OCTROIS REÇUS ET À RECEVOIR
- CÉDULE 1 - OCTROIS DE TRAVAUX D'HIVER
- CÉDULE 2 - OCTROIS DE LA PURIFICATION DES EAUX

ETAT E - FONDS DE ROULEMENT.

ETAT "A"

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNTS

BILAN

AU 31 DECEMBRE 1963

ACTIF

DISPONIBILITES

COMPTES À RECEVOIR

" CENTRALE D'HYPOTHÈQUE ET LOGEMENTS" CÉDULE 1	\$ 45,755.52	
OCTROIS À RECEVOIR CÉDULE 2	<u>61,288.02</u>	\$107,043.54

IMMOBILISATIONS

SYSTÈME D'AQUEDUC - RÉGL. #64	\$ 47,869.95	
SYSTÈME D'ÉGOÛTS - RÉGL. #72 ETAT "D"	<u>314,106.73</u>	361,976.68

AUTRE ACTIF

ESCOMPTE AMORTI - RÉGL. #64		<u>2,588.67</u>
		<u>\$471,608.89</u>

PASSIF

EXIGIBILITES

EMPRUNT DE BANQUE - CÉDULE 3		\$ 20,000.00
INTÉRÊT ACCUMULÉ SUR OBLIGATIONS RÉG. 64	\$ 133.33	
" " " " " 72	<u>1,903.75</u>	2,037.08

COMPTES À PAYER

FOURNISSEURS CÉDULE 4	13,956.26	
RETENUES SUR CONTRATS CÉDULE 5	8,258.57	
RÉCLAMATIONS CONTESTÉES CÉDULE 6	<u>51,381.20</u>	<u>73,596.03</u>
DÛ AU FONDS D'ADMINISTRATION		<u>21,661.53</u>
		\$117,294.64

EMPRUNTS A LONG TERME

OBLIGATAIRE:

RÉG. # 64- 4% - ÉCHÉANT LE 1-6-77	\$ 55,000.00	
MOINS: REMBOURSÉ À DATE	<u>15,000.00</u>	40,000.00
RÉG. # 72- 5½ ET 5¼% ÉCHÉANT 1-7-74	\$ 70,000.00	
CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET LOGEMENTS		
AVANCES FAITES EN 1963	\$71,221.58	
SOLDE À RECEVOIR EN 1964	<u>45,755.52</u>	<u>116,977.10</u>
		186,977.10

RESERVES ACCUMULEES

AMORTISSEMENT DU SYSTÈME D'AQUEDUC	\$ 7,659.20	
" " " " D'ÉGOÛTS	<u>2,289.15</u>	9,948.35

SURPLUS - ACCUMULÉ

- RÉALISÉ PAR OCTROIS SUR L'USINE D'ÉPURATION, LES ÉGOÛTS COLLECTEURS ET LATÉRAUX	<u>111,522.21</u>	<u>117,388.80</u>
		<u>\$471,608.89</u>

P14/B2,1

6th FINAL ADVANCE

ETAT "A"
CÉDULE 1

Central Mortgage and Housing Corporation

CMHC 1336
1/62

REQUEST FOR LOAN ADVANCE
Sewage Treatment Project

CMHC File No. 472-170-1

Advance No. final

We, the Village of Langmay request interim final advance
on loan pursuant to agreement dated December 5, 1962

A. COSTS PAID * (CUMULATIVE):

1. Land		\$ <u>3,000.00</u>
2. Design and Supervision		<u>21,518.00</u>
3. Construction Cost - work in place (excluding holdbacks)		<u>167,602.04</u>
4. Material stored on site		<u> </u>
5. Legal		<u>128.10</u>
6. Interest on interim financing - other than CMHC		<u>2,115.00</u>
7. Interest repayable on CMHC advances. (Figure to be provided by CMHC and will appear on final request only)		<u>2,195.97</u>
8. TOTAL COSTS		\$ <u>196,659.11</u>

B. CALCULATION OF LOAN ADVANCE:

1. Total cost as per A8	\$ <u>196,659.11</u>	
2. Deduct federal grants (attach details)	<u>19,162.00</u>	
3. NET COST	\$ <u>177,497.11</u>	
4. AMOUNT PAYABLE (2/3 of B3)		\$ <u>118,176.87</u>
5. Less total advances made to date	\$ <u>71,221.50</u>	
Less interest repayable on CMHC advances (final advance only)	\$ <u>2,195.97</u>	
6. AMOUNT OF THIS ADVANCE		\$ <u>44,759.30</u>

C. APPROVED ESTIMATED LOAN \$ 20,000.00

For interim advances, we certify that to the best of our knowledge the above statement correctly reflects costs paid to this date on the project.

*For final advances, we certify that to the best of our knowledge the above statement correctly reflects costs paid or payable to the project completion date with respect to the project.

Date X April 1st, 1964

X L. O. Dupont
Authorized Signing Officer

FOR CMHC USE

Advance Recommended

Advance Approved

Manager

Office

Date

Chief Engineer

Date

FOR ACCOUNTING DEPARTMENT

Payee

Amount Currently Payable \$ _____

Account Charged

Check No.

Check Date

\$ _____
Amount of Cheque

Claim Examined By

Chief Accountant

71,221.50
46,759.30
116,977.10

P14/B2,1

ETAT "A"
CÉDULE 2

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNTS
OCTROIS A RECEVOIR
AU 31 DECEMBRE 1963

"COMMISSION DES AFFAIRES MUNICIPALES DE QUÉBEC"	
"COMMISSARIAT DES INCENDIES"	\$ 1,200.00
"CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENTS"	30,044.01
"COMMISSION D'ÉPURATION DES EAUX" ' DIV. QUÉBEC	30,044.01
	<hr/>
	\$ 61,288.02
	<hr/>

P14/B2,1

ETAT "A"

CÉDULE 3

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNTS
EMPRUNT DE BANQUE

<u>SOLDE LE 1 JANVIER 1963</u>	\$ 9,000.00
<u>AJOUTER:</u>	
SOMMES ENCAISSÉES EN COURS D'EXERCICE	<u>62,000.00</u>
	\$ 71,000.00
<u>DÉDUIRE:</u>	
SOMMES REMBOURSÉES EN COURS D'EXERCICE	<u>51,000.00</u>
<u>SOLDE LE 31 DECEMBRE 1963</u>	<u>\$ 20,000.00</u>

NOTE: CES SOMMES FURENT ENCAISSÉES ET REMBOURSÉES PAR LE COMPTE COURANT DU FONDS D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET LE SOLDE EN FUT CONFIRMÉ PAR LA BANQUE (DE MONTRÉAL, SUCCURSALE MANSFIELD ET STE-CATHERINE).
AUCUNE GARANTIE NE FUT DONNÉE EN COLLATÉRAL.

ETAT "A"

CÉDULE 4

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNTS

COMPTES A PAYER

AU 31 DECEMBRE 1963

CREANEY ENGINEERING		\$ 8,549.66
CONSOLIDATED ENGINES & MACHINERY		1,281.60
DESAULNIERS CONSTRUCTION LTÉE		3.75
DUBÉ & FILS		3,535.77
G. GRAVEL - ELECTRICIEN		308.48
GENDRON, LEFEBVRE & ASSOCIÉS		60.00
MARCHESSAULT, L.A. N.P.		49.00
HOWARD, CATE, OGILVIE, AVOCATS		168.00
<u>TOTAL</u>		<u>\$ 13,956.26</u>

ETAT "A"

CÉDULE 5

REVENUES SUR CONTRATS A PAYER

AU 31 DECEMBRE 1963

DESAULNIERS CONSTRUCTION LTÉE		\$ 6,002.27
M. LAVIGNE EXCAVATION INC.	\$ 3,756.30	
<u>MOINS:</u>		
COMPTES DÛ À DUBÉ & FILS (PTIE DE)	1,500.00	2,256.30
<u>TOTAL</u>		<u>\$ 8,258.57</u>

ETAT "A"

CÉDULE 6

COMPTES A PAYER EN LITIGE

AU 31 DECEMBRE 1963

DESAULNIERS CONSTRUCTION LTÉE (APPROX.)		\$ 25,000.00
M. LAVIGNE EXCAVATION INC.		26,381.20
<u>TOTAL</u>		<u>\$ 51,381.20</u>

P14/B2,1

ETAT "B"

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNTS
COMPTE SURPLUS
LE 31 DECEMBRE 1963

<u>SOLDE LE 31 DECEMBRE 1962</u>	\$ 3,827.87
<u>AJOUTER:</u>	
AMORTISSEMENT DE L'EMPRUNT DU RÈGLEMENT NO. 64	2,500.00
	<u>\$ 6,327.87</u>
<u>DÉDUIRE:</u>	
EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1963 ÉTAT "C"	461.28
<u>SOLDE LE 31 DECEMBRE 1963</u>	<u>\$ 5,866.59</u>

P14/B2,1

ETAT "C"

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNTS
ETAT DES REVENUS ET DEPENSES
POUR L'ANNEE TERMINEE LE 31 DECEMBRE 1963

REVENUS

TAXE D'EAU	\$ 4,200.00	\$
TAXE D'ÉGOÛTS	1,356.60	5,556.60

DÉPENSES

INTÉRÊTS SUR OBLIGATIONS - RÈGLEMENT 64	\$ 1,641.67	
72		
FRAIS DE BANQUE SUR COUPONS	7.13	
AMORTISSEMENT DU COÛT D'ESCOMPTE RÈGLEMENT 64	178.52	
AMORTISSEMENT DU COÛT D'ESCOMPTE RÈGLEMENT 72	1,701.00	3,528.32

EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES \$ 2,028.28

AJOUTER:

INTÉRÊT GAGNÉ LORS DE LA VENTE DES OBLIGATIONS DU RÈGLEMENT NO. 72		10.44
---	--	-------

EXCÉDENT TOTAL DES REVENUS SUR LES DÉPENSES \$ 2,038.72

RACHAT D'OBLIGATION		2,500.00
---------------------	--	----------

EXCÉDENT NET DES DEPENSES SUR LES REVENUS \$ 461.28

ETAT "D"

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNTS
USINE D'EPURATION
ET EGOUTS COLLECTEURS ET LATERAUX
COUT D'ERECTION ET D'INSTALLATION

	USINE D'EPURATION (CEDULE 63-5)	EGOUT COLLECTEUR (CEDULE 63-2-2)	TOTAL USINE ET COLLECTEUR	EGOUTS LATERAUX (CEDULE 63-6)	TOTAL SYSTEME D'EGOUTS
PLANS ET SUPERVISION	\$ 26,271.82	\$ 4,090.84	\$ 30,362.66	\$ 1,273.59	\$ 31,636.25
CONTRATS ET MATÉRIAUX	131,797.44	38,587.02	170,384.46	38,587.02	208,971.48
FRAIS LÉGAUX	698.10	-	698.10	-	698.10
INTÉRÊTS CÉDULE A	4,735.47	1,578.50	6,313.97	862.21	7,176.18
TERRAIN	3,000.00	-	3,000.00	-	3,000.00
SERVITUDES	401.00	1,294.50	1,695.50	1,423.00	3,118.50
RÉCLAMATIONS	201.48	837.16	1,038.64	630.00	1,668.64
BLEUS DE PLANS	497.73	22.93	520.66	-	520.66
EMPLOYÉS MUNICI- PAUX CÉDULE B	222.30	432.75	655.05	4,392.75	5,047.80
FRAIS PROFES- SIONNELS	717.22	47.85	765.07	122.85	887.92
COÛT BRUT	\$168,542.56	\$ 46,891.55	\$215,434.11	\$ 47,291.42	\$262,725.53
DÉDUIRE:					
OCTROIS ANNEXE D	62,335.29	22,514.70	84,849.99	26,672.22	111,522.21
COÛT NET	\$106,207.27	\$ 24,376.85	\$130,584.12	\$ 20,619.20	\$151,203.32
AJOUTER:					
RÉCLAMATIONS CONTESTÉES: DESAULNIERS CONST. (APPROX.)	18,750.00	6,250.00	25,000.00		25,000.00
M. LAVIGNE EXCAVATION	-	13,190.60	13,190.60	13,190.60	26,381.20
	\$ 18,750.00	\$ 19,440.60	\$ 38,190.60	\$ 13,190.60	\$ 51,381.20
COÛT TOTAL	\$124,957.27	\$ 43,817.45	\$168,774.72	\$ 33,809.80	\$202,584.52

<u>POUR RÉFÉRENCE AU BILAN</u>	COÛT BRUT	\$262,725.53
	SOMMES CONTESTÉES	51,381.20
		<u>\$314,106.73</u>

P14/B2,1

ETAT "D"
CÉDULE 63-5

VILLAGE DE SARAGUAY
USINE D'EPURATION
COUT DE L'ERECTION
AU 31 DECEMBRE 1963

CHEQUE #	DATE		AUTRES	INGENIEURS & SUPERVISEURS	CONTRACTEURS ET MATERIAUX	TOTAL
	30-8-61	SURVEILLANCE DU REMPLISSAGE		\$ 20.00		\$ 20.00
	11-9-61	ETANDAGE PAR NIVELLEUSE			\$ 35.00	\$ 35.00
	10-10-61	74 VOYAGES DE TERRE			222.00	222.00
	29-12-61	COPIE DE PLAN EN BLEU	\$ 8.87(c)			8.87
	29-12-61	M.D. BARCLAY		250.00		250.00
	31-12-61	"		580.00		580.00
	25-1-62	COPIES BLEUES DE PLANS	4.38(c)			4.38
	11-4-62	" " "	3.38(c)			3.38
	5-6-62	" " "	18.23(c)			18.23
	26-9-62	" " "	269.85(c)			269.85
	10-10-62	APPELS AUX CONTRACTEURS	27.50(e)			27.50
	24-10-62	" " "	42.75(e)			42.75
	11-11-62	COPIES BLEUES DE PLANS	49.38(c)			49.38
	10-12-62	" " "	118.93(c)			118.93
	11-12-62	R. DELISLE		150.00		150.00
	21-12-62	T. CREANY ENG. PROF.		6,000.00		6,000.00
	27-12-62	COPIES BLEUES DE PLANS	52.25(c)			52.25
	27-12-62	GENDRON & LEFEBVRE		690.00		690.00
	27-12-62	" " "		155.00		155.00
	5-12-62	SERVITUDES NADEAU	139.50(A)			139.50
	5-12-62	" SABOURIN	122.00(A)			122.00
	5-12-62	" MANNEREAU	139.50(A)			139.50
	31-12-62	ARPENTAGE AERIEN		1,174.28		1,174.28
261	24-1-63	J. MEUNIER			13.11	13.11
274	7-2-63	TERRAIN	3,000.00(7)			3,000.00
291	22-2-63	DESAULNIERS CONST.			27,000.00	27,000.00
292	22-2-63	DUGAS & DUGAS NTR (4)	56.20(4)			56.20
293	21-2-63	STEVENSON & PRATT NTR (4)	74.00(4)			74.00
313	12-2-63	MONTREAL BLUE PRINT	22.46(c)			22.46
359	11-5-63	DESAULNIERS CONST.			14,580.00	14,580.00
362	14-5-63	" " "			5,000.00	5,000.00
377	6-6-63	" " "			14,595.25	14,595.25
384	11-6-63	" " "			7,500.00	7,500.00
390	26-6-63	" " "			16,599.75	16,599.75
391	26-6-63	GENDRON & LEFEBVRE		4,252.85		4,252.85
403	8-7-63	DESAULNIERS CONST.			20,700.00	20,700.00
409	11-7-63	FERRONNERIE COUSINEAU			7.46	7.46
410	16-7-63	HYDRO - ÉCLAIRAGE			11.38	11.38
411	21-7-63	VAL ROYAL BUILDERS			35.59	35.59
415	5-8-63	C.C. LINDSAY ARPENT (4)	75.00(4)			75.00
419	5-8-63	F.G. CREANEY ENG. P.		850.00		850.00
423	5-8-63	GENDRON & LEFEBVRE		1,498.92		1,498.92
425	3-9-63	STEVENSON PRATT NTR (4)	249.90(4)			249.90
428	3-7-63	LINDSAY & LINDSAY	75.00(4)			75.00
429	3-9-63	W. MUNDY		67.50		67.50
430	3-9-63	RELOCATION DE POTEAUX	114.48(B)			114.48
431	3-9-63	GENDRON & LEFEBVRE		250.00		250.00
432	3-7-63	D. LAFLEUR		60.00		60.00
434	3-9-63	Y. BOULANGER	421.35(E)			421.35
436	3-9-63	C.I.L.			121.48	121.48
437	3-9-63	TEXACO			26.23	26.23
438	3-9-63	HYDRO - ÉCLAIRAGE			41.79	41.79
455	7-10-63	C. DALPÉ - RÉCLAMATIONS	87.00(B)			87.00
460	7-10-63	CONSOLIDATED ENG.			761.43	761.43
479	25-10-63	GENDRON & LEFEBVRE		1,553.15		1,553.15
			\$ 5,171.91	\$ 17,551.70	\$ 107,250.47	\$ 129,974.08

P14/B2,1

CÉDULE 63-5 SUITE

CHEQUE #	DATE		AUTRES INGENIEURS & SUPERVISEURS CONTRACTEURS ET MATERIAUX		TOTAL
483	3-11-63	G. JOLY	\$	16.81	\$ 16.81
486	3-11-63	HYDRO-ÉCLAIRAGE			45.92
515	26-11-63	GENDRON & LEFEBVRE		153.65	153.65
539	31-12-63	BACK RIVER QUARRIES			345.59
540	31-12-63	BACK RIVER QUARRIES			4,940.16
	11-12-63	CONSOLIDATED ENG.			7,387.82
	11-12-63	G. GRAVEL			1,339.50
	11-12-63	DESAULNIERS CONSTRUCTION			2,107.83
	23-5-63	IMPRIMEUR DE LA REINE	116.62(e)		116.62
	3-10-63	F. PETELKO			56.00
C.P.	31-12-63	G. GRAVEL - ÉLECTRICIEN			133.22
"	31-12-63	GENDRON LEFEBVRE ING.P.	60.00(e)		60.00
"	31-12-63	CONSOLIDATED ENG.			1,281.60
"	31-12-63	P. GRAVEL ELECTRICIEN			175.26
"	31-12-63	DESAULNIERS CONSTRUCTION			6,002.27
J	31-12-63	INTÉRÊTS - CÉDULE "A"	4,735.47(5)		4,735.47
C.P.	31-12-63	PAYABLE MRE MARCHESSEAULT	49.00(e)		49.00
-	<u>DEQUIRE</u>	VENTE DE PLANS	(50.00)c		(50.00)
		CLÔTURE			731.80
C.P.	31-12-63	HOWARD, CATE, OGILVIE (4)	168.00(4)		168.00
		EMPLOYÉS MUNICIPAUX, ANNEXE "B"	222.30(d)		222.30
C.P.		CREANEY ENGINEERING		8,549.66	8,549.66
<u>TOTAL</u>			\$ 10,473.30	\$ 26,271.82	\$ 131,797.44
					\$ 168,542.56

ANALYSE DE "AUTRES"

(7)	TERRAIN	\$ 3,000.00
(5)	INTÉRÊT	4,735.47
(4)	FRAIS LÉGAUX	698.10
(A)	SERVITUDES	401.00
(B)	RÉCLAMATIONS	201.48
(C)	BLEUS DE PLANS - PAPETERIE	497.73
(D)	EMPLOYÉS MUNICIPAUX	222.30
(E)	FRAIS PROFESSIONNELS	717.22
<u>TOTAL</u>		\$ 10,473.30

VILLAGE DE SARAGUAY
EGOUT COLLECTEUR
COUT D'INSTALLATION

CHÈQUES	INGÉNIEURS ET SUPERVISEURS		CONTRACTEUR ET MATÉRIAUX	TOTAL
	AUTRES			
248 E. V. LEIPOLT	\$ 14.55(c)			\$ 14.55
263 MONTREAL BLUE PRINT	1.38(c)			1.38
264 BACK REVER QUARRIES			\$ 6.55	6.55
281 MME F. SABOURIN - SERVITUDE	365.50(A)			365.50
282 M. MARINEAU	279.00(A)			279.00
298 MONTREAL BLUE PRINT	7.00(c)			7.00
299 BACK RIVER QUARRIES			16.36	16.36
307 M. LAVIGNE EXC.			16,647.66	16,647.66
319 GENDRON & LEFEBVRE		\$ 1,183.83		1,183.83
336 M. LAVIGNE EXC.			22,921.83	22,921.83
339 GENDRON & LEFEBVRE		1,670.00		1,670.00
378 M. LAVIGNE EXC.			12,889.89	12,889.89
382 M. LAVIGNE EXC.			5,192.82	5,192.82
400 CARTIERVILLE LUMBER			35.15	35.15
402 M. LAVIGNE EXC.			6,359.99	6,359.99
405 GENDRON & LEFEBVRE		1,698.15		1,698.15
418 D. LAFLEUR			16.00	16.00
475 STEVENSON & PRATT	95.70(E)			95.70
426 SANITANK			1,248.00	1,248.00
427 FLYGT CANADA			115.96	115.96
435 R. GERVAIS			40.00	40.00
445 MME F. SABOURIN - SERVITUDE	500.00(A)			500.00
447 M. NADEAU - SERVITUDE	150.00(A)			150.00
449 M. CARROLL - RÉCLAMATION	400.00(B)			400.00
450 M. LEBLANC - RÉCLAMATION	400.00(B)			400.00
456 R. PETELKA			8.00	8.00
459 DORVAL BUILDERS			2,987.97	2,987.97
478 DORVAL BUILDERS			2,989.79	2,989.79
490 D. MATHIAS - RÉCLAMATION			36.00	36.00
515 GENDRON & LEFEBVRE		102.45		102.45
508 F. GILES - RÉCLAMATION	37.16(B)			37.16
406 GENDRON & LEFEBVRE		365.00		365.00
527 GENDRON & LEFEBVRE		145.00		145.00
387 J. MCGREGORD - G. LINE EMPLOYÉS MUNICIPAUX - PROPORTION DE - ANNEXE " "B"	865.50(D)			865.50
INTÉRÊTS - ANNEXE "A"	1,578.50			1,578.50
DÉDUIRE: TERRE VENDUE PLANS VENDUS		(50.00)	(158.75)	(158.75)
M. LAVIGNE EXC. À PAYER			3,760.05	3,760.05
DUBÉ & FILS À PAYER			2,035.77	2,035.77
	\$4,694.29	\$ 5,114.43	\$77,174.04	\$ 86,982.76
DÉDUIRE: VALEUR DES ÉGOÛTS LATÉRAUX	480.60	1,023.59	38,587.02	40,091.21
TOTAL	\$4,213.69	\$ 4,090.84	\$38,587.02	\$46,891.55

VILLAGE DE SARAGUAY
EGOUT COLLECTEUR
COUT D'INSTALLATION

RÉPARTITION ENTRE
COLLECTEUR LATÉRAUX

ANALYSE DE "AUTRES"
ET "RÉPARTITION"

V - INTÉRÊTS - NON RÉPARTISSABLES	\$ 1,578.50	\$ 1,578.50	
A - SERVITUDES - NON RÉPARTISSABLES	1,294.50	1,294.50	
B - RÉCLAMATIONS - NON RÉPARTISSABLES	837.16	837.16	
C - BLEUS DE PLANS - PAPETERIE NON RÉPARTISSABLES	22.93	22.93	
D - EMPLOYÉS MUNICIPAUX	865.50	432.75	\$ 432.75
E - FRAIS PROFESSIONNELS	95.70	47.85	47.85
	<u>\$ 4,694.29</u>	<u>\$ 4,213.69</u>	<u>\$ 480.60</u>

RÉPARTITION DE:

CONTRATS ET MATÉRIAUX	77,174.04	38,587.02	38,587.02
PLANS ET SUPERVISION	5,114.43	4,090.84	1,023.59

<u>TOTAL</u>	<u>\$86,982.76</u>	<u>\$46,891.55</u>	<u>\$40,091.21</u>
--------------	--------------------	--------------------	--------------------

VILLAGE DE SARAGUAY

EGOUTS LATERAUX

COUT D'INSTALLATION

		INGÉNIEURS ET SUPERVISEURS	CONTRACTEUR ET MATÉRIAUX	TOTAL
		AUTRES		
5-12-62	J. PARÉ - SERVITUDE	\$ 161.50(A)		\$ 161.50
5-12-62	E. TURCOTTE - SERVITUDE	80.00(A)		80.00
5-12-62	J.G. BROWN - SERVITUDE	30.00(A)		80.00
27-12-62	GENDRON & LE- FEBRE	75.00(E)		75.00
10-12-62	ARBRES COUPÉS	25.00(B)		25.00
31-12-63	% DU CÔT DU COL- LECTEUR	480.60(A)	\$1,023.59 \$38,587.02	40,091.21
<u>CHÈQUE No:</u>				
283	J. PARÉ - SER- VITUDE	321.50(A)		321.50
284	E. TURCOTTE	10.00(A)		10.00
285	J.G. BROWN	70.00(A)		70.00
447	M. PARÉ	700.00(A)		700.00
448	J. PARÉ - RÉCLA- MATION	250.00(B)		250.00
451	E. TURCOTTE - RÉ- CLAMATION	150.00(B)		150.00
484	BRIGHTER OFFICE - RÉCLAMATION	205.00(B)		205.00
262	GENDRON & LEFEBVRE INTÉRÊTS ANNEXE "A"	862.21(V)	250.00	862.21
	EMPLOYÉS MUNICIPAUX ANNEXE "B"	3,960.00(D)		3,960.00
<u>TOTAL</u>		<u>\$7,430.81</u>	<u>\$1,273.59 \$38,587.02</u>	<u>\$47,291.42</u>

ANALYSE DE "AUTRES"

V - INTÉRÊTS	\$ 862.21
A - SERVITUDE	1,423.00
B - RÉCLAMATIONS	630.00
C - BLEUS DE PLANS	-
D - EMPLOYÉS MUNICIPAUX	4,392.75
E - FRAIS PROFESSIONNELS	122.85
<u>TOTAL</u>	<u>\$7,430.81</u>

ETAT "D"
ANNEXE "A"

VILLAGE DE SARAGUAY
USINE D'EPURATION
ET EGOÛTS COLLECTEURS ET LATÉRAUX
COÛT D'ERECTION ET D'INSTALLATION

CALCUL DES INTERETS

LES INTERETS FURENT REPARTIS SELON LA BASE UTILISEE PAR LA CENTRALE D'HYPOTHEQUE ET DE LOGEMENTS.

	<u>USINE D'EPURATION</u>	<u>EGOÛT COLLECTEUR</u>	<u>EGOÛT LATÉRAUX</u>	<u>TOTAL</u>
INTERETS SUR OBLIGATION- REGLEMENT # 72	\$ 1,124.43	\$ 374.82	\$ 404.50	\$ 1,903.75
INTERETS SUR EMPRUNT DE BANQUE	1,211.81	403.94	457.71	2,073.46
INTERETS SUR EMPRUNT DE CENTRAL D'HY. ET DE LOG.	2,399.23	799.74	-	3,198.97
<u>TOTAL</u>	<u>\$ 4,735.47</u>	<u>\$ 1,578.50</u>	<u>\$ 862.21</u>	<u>\$ 7,176.18</u>

ETAT "D"
ANNEXE "B"

EMPLOYES MUNICIPAUX

LES SOMMES PROVIENNENT DE:

SALAIRES ACCUMULES POUR RECLAMATION D'OCTROI POUR TRAVAUX D'HIVER EN FIN DE 1962	\$ 3,960.00
SALAIRES DE 1963 POUR MEME FIN	5,377.22
	<u>\$ 9,337.22</u>
<u>MOINS:</u> VALEUR DES SALAIRES ACCUMULEE EN FIN DE 1963 POUR RECLAMATIONS D'OCTROI EN 1964	1,494.30
	<u>\$ 7,842.92</u>
<u>MOINS:</u> RESERVE ACCUMULEE LE 31 DECEMBRE 1962	2,795.12
	<u>\$ 5,047.80</u>

LA REPARTITION FUT FAITE SELON LES INDICATIONS DU LIVRE DES SALAIRES ET LA RESERVE AU 31 DECEMBRE 1962 APPLIQUEE CONTRE LE COÛT DE L'USINE COMMENCEE A CETTE PERIODE.

ETAT "D"

ANNEXE C

VILLAGE DE SARAGUAY
USINE D'EPURATION
ET EGOUTS COLLECTEUR ET LATERAUX

ATTRIBUTION DES OCTROIS RECUS

LA DISTRIBUTION DES OCTROIS RECUS FUT FAITE SELON LA BASE UTILISÉE PAR LA CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENTS, COMME EXPLIQUÉ SUR LA FEUILLE ATTACHÉE ET MARQUÉE "ANNEXE D".

	USINE	EGOUT COLLECTEUR	EGOUTS LATERAUX	T O T A L
	77.60%	22.4%		100%
OCTROIS DES GOUVERNEMENTS	\$14,870.04	\$4,292.96	-	\$19,163.00
BALANCE DES OCTROIS			24,272.22	24,272.22
OCTROI DE LA C.H. & L. COUVRANT INTÉRÊT	2,399.23	799.74		3,198.97
	<u>\$17,269.27</u>	<u>\$5,092.70</u>	<u>\$24,272.22</u>	<u>\$46,634.19</u>

ETAT "D"

ANNEXE D

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNTS
USINE D'EPURATION
ET EGOUTS COLLECTEURS ET LATERAUX
APPROPRIATION DES OCTROIS RECUS ET A RECEVOIR
AU 31 DECEMBRE 1963

	USINE D'EPURATION	USINE COLLECTEUR	TOTAL USINE ET COLLECTEURS	EGOUTS LATERAUX	T O T A L
7-EN VERTU DU PROGRAMME DE TRAVAUX D'HIVER CÉDULE 1	\$14,870.04	\$ 4,292.96	\$19,163.00	\$24,272.22	\$ 43,435.22
2-REMISE D'INTÉRÊT PAR CENTRALE D'HYPOTHÈQUES- CÉDULE 2 (DE ETAT A)	2,399.23	799.74	3,198.97	-	3,198.97
3-EN VERTU DE PROGRAMME NATIONAL D'ÉPURATION DES EAUX - CÉDULE 2	45,066.02	15,022.00	60,088.02		60,088.02
4-EN VERTU DU PROGRAMME DE PRÉVENTION DES INCENDIES	-	2,400.00	2,400.00	2,400.00	4,800.00
	<u>\$62,335.29</u>	<u>\$22,514.70</u>	<u>\$84,849.99</u>	<u>\$26,672.22</u>	<u>\$111,522.12</u>

VILLAGE OF SARAGUAY

ETAT "D"
ANNEXE D
CÉDULE 1-

C.M.H.C. LOAN TO FINANCE CONSTRUCTION OF SEWAGE PLANT

REFERENCE: FILE 472-STP-1.

WINTER WORK ALLOWANCES:

Provincial Government.....	\$19,304.54
Federal Government.....	\$24,130.68
Total	\$43,435.22

ALLOCATION OF THE FEDERAL ALLOWANCE:

The Federal allowance of \$24,130.68 is applied to the total costs of the work including approved extra charges as follows:

Contract No. 1 Trunk and lateral sewers...	\$ 77,875.-
Contract No. 2 Treatment Plant.....	\$123,912.-
Total	\$201,787.-

The percentage of the Federal allowance to the cost of the work is:

Federal Allowance $\frac{24,130}{201,787} \times 100$
 Cost of the work equal to 12%

COMBINED COSTS OF PLANT & TRUNK SEWER:

Treatment Plant.....	\$123,912.-	77%
Trunk line sewer.....	\$ 35,777.-	23%
Total	\$159,689.-	100%

AMOUNT OF THE FEDERAL ALLOWANCE APPLICABLE TO CMHC LOAN:

12% of the above total of \$159,689.-	14,872.04
Amounting to <u>\$19,163.00</u>	429.96
	19,263.00

EdL

ETAT "D"

ANNEXE D
CÉDULE 2

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNTS
USINE D'EPURATION
ET EGOUS COLLECTEURS ET LATERAUX

OCTROIS AU 31 DECEMBRE 1963

CONFORMÉMENT 10. AU RÈGLEMENT NO. 72 DU "VILLAGE DE SARAGUAY" QUI AUTORISE L'ÉRECTION DE L'USINE;

20. AU CONTRAT ORIGINAL ENTRE LE "VILLAGE DE SARAGUAY" ET LA "CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENTS";

30. AU PROGRAMME CONJOINT FÉDÉRAL-PROVINCIAL DE PURIFICATION DES EAUX.

A - "LA CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENTS" ACCORDE AU "VILLAGE DE SARAGUAY" UN OCTROI, QUI SERA PAYÉ PAR VOIE DE RABAIS DE LA DETTE, D'UNE SOMME ÉGALE À 25% DE LA SOMME FINANCÉE PAR LA CENTRALE SOIT \$120,176.07 (ETAT 1 - CÉDULE 2) OU \$30,044.01.

B - QUÉBEC, PARTIE AU PROGRAMME CONJOINT PAIERA LE TIERS DE LA DIFFÉRENCE ENTRE LE COÛT FINANCÉ ET L'OCTROI ACCORDÉ PAR LA CENTRALE D'HYPOTHÈQUES SOIT \$120,176.07 MOINS \$30,044.01 OU \$30,044.01.

CENTRALE	\$ 30,044.01
QUÉBEC	30,044.01
	<hr/>
	\$ 60,088.02
	<hr/>

ETAT "E"

VILLAGE DE SARAGUAY
FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNTS
DEFICIT DE ROULEMENT
AU 31 DECEMBRE 1963

EXIGIBILITÉS

DETTES À COURT TERME \$ 95,633.11

DISPONIBILITÉS

SOLDE NON VERSÉ DE L'EMPRUNT
 CONSENTI PAR LA CENTRALE
 D'HYPOTHÈQUE ET DE LOGEMENTS \$ 45,755.52

OCTROIS \$ 61,288.02

<u>MOINS:</u> OCTROI DE LA CENTRALE D'HYPOTHÈQUE ET DE LO- GEMENTS APPLICABLE À L'EMPRUNT À LONG TERME	30,044.01	31,244.01	76,999.53
---	-----------	-----------	-----------

DÉFICIT DE ROULEMENT \$ 18,633.58

P14/B2,1



**Dossier de
pièces réunies**

FIN